

## Turquía pidió a la Liga la devolución de Alexandreta que está en poder de Francia

### EN PARIS NO SE CREE POSIBLE QUE EL GOBIERNO DE ESTAMBUL TRATE DE REVINDICAR ESA ZONA POR LA FUERZA

Estambul, 7 (United Press). — El gobierno de Turquía ha enviado una nota a la Sociedad de las Naciones, en que solicita la reivindicación del área de Alexander, Siria, y el consiguiente retiro de las tropas francesas de ocupación. En dicha nota el gobierno de Estambul hace notar que Alexandreta pertenecía a Turquía antes de la guerra mundial y que, por disposición del pacto de Versalles, se dio a Francia el mandato sobre el territorio.

#### IMPORTANTE REUNION.

Esta tarde, en Exeksheren, se efectuó una reunión, a la que concurrieron el ministro de Relaciones Exteriores, el ministro del Interior y el jefe de Es-

tado Mayor General, quienes debatieron cuestiones de esta do durante cuatro horas. Se tiene entendido que en la sesión se consideró principalmente la reclamación turca sobre el territorio de Alexandreta, Siria, zona a la cual había prometido su independencia.

#### IMPRESIONES EN PARIS.

Paris, 7 (United Press). — El comandante de las tropas francesas en la Siria recibió instrucciones esta tarde a fin de estar listo para impedir cual-

quier incursión en territorio de WAlexandreta.

El vocero del Quai D'Orsay confirma que se han enviado terminantes instrucciones al comando militar en la Siria. Por su parte, los altos funcionarios del gobierno se niegan a dar crédito a los rumores que aseguran el deseo de Turquía de ocupar por la fuerza la zona mencionada.

Se recuerda con este motivo de que en Siria hay 30.000 soldados, entre franceses y nativos, fuerza suficiente para encajar cualquier situación de eventualidad. El gobierno confía que en ningún momento se modificará la situación de Alexandreta por la fuerza, pese a los alarmantes que vienen de Turquía.

### Italia está dispuesta a no enviar voluntarios a España

Roma, 7 (United Press). — De fuente autorizada se sabe que el gobierno ha enviado su respuesta al memorandum anglo-francés respecto a la situación en España, y que entre otras expresa que está dispuesta a retirar todos los voluntarios italianos de España al las demás potencias hacen lo mismo. Declara que también retirará su apoyo a Franco si esta actitud es limitada por naciones que apoyan a los leales. En síntesis, Roma acepta en principio la proposición de Francia y de Gran Bretaña y estableciendo ciertas reservas.

#### NOTA OFICIAL.

Roma, 7 (United Press). — Oficialmente se anuncia que Italia en su respuesta a los gobiernos de París y Londres declara que prohibirá la salida de voluntarios para España si las demás naciones hacen lo propio.

## HOY SE INAUGURA EN VALPARAISO EL PRIMER CONGRESO DE PRENSA DE LOS PAISES HISPANOAMERICANOS

Valparaíso, 7 (United Press). — A las 11 de la mañana se efectuará en el teatro Real de este puerto la solemne inauguración del primer congreso hispanoamericano de prensa, convocado por el Circulo de Prensa de Valparaíso, bajo los auspicios de la Asociación Nacional de Periodistas. Este congreso de prensa tiene lugar con motivo del cuarto centenario de la ciudad.

La sesión inaugural será presidida por el canciller señor Miguel Cruchaga Tocornal, aunque a última hora se teme que no concurra por razones políticas. También fué invitado a asistir a la reunión el presidente Alessandri quien no ha enviado aún su contestación, y altos funcionarios de la administración civil y militar.

#### PROGRAMA DEL CONGRESO

Aparentemente, el congreso que constituye una reunión de periodistas y no de directores de diarios o de dueños de imprentas, discutirá únicamente problemas relacionados con la tarea del periodista y la función ética del periodismo. La naturaleza del congreso permite suponer que no se discutirán asuntos de carácter económico. Entre otros puntos el programa comprende los siguientes tópicos: — 1a. — Ética del periodismo. El Secreto Periodístico o el derecho de mantener en reserva el origen de una noticia. La censura. Los órganos oficiales de Prensa. Las agencias subvencionadas de Noticias, Escuelas de Periodismo, Organización Gremial de los

Periodistas. Los deberes y derechos nacionales e internacionales del Periodista profesional. Se espera que estén presentes representantes de las 21 naciones de América. Actualmente se hallan en Valparaíso, periodistas ecuatorianos, colombianos, bolivianos, venezolanos y argentinos.

Los puntos que abordará el congreso son de alta trascendencia, pero la circunstancia que los miembros de él sean únicamente los empleados de los diarios y no los directores o dueños de diarios, permite suponer que la influencia que tenga en el futuro sea problemática.

Los miembros del congreso visitarán Viña del Mar, Santiago y muchas poblaciones del Sur, habiéndoseles preparado un gran programa de agasajos.

### ESTADOS UNIDOS INSISTE EN CHILE QUE SE PRODUCIRA UNA CRISIS MINISTERIAL

Washington, 7 (United Press). — El presidente Roosevelt dió un informe en el cual se expresó que el gobierno ha tenido los mayores ingresos desde 1920.

El presidente espera que los ingresos del año fiscal 1937 sean de 5.665 millones de dólares, que es mil millones más que los ingresos de la administración de Hoover, en los años 1932 y 1933 juntos.

Sin embargo, hay un déficit inevitable para el de 1936 año fiscal, y no se ha dado seguridad oficial de que los ingresos del gobierno federal puedan cubrir todos los gastos del nuevo año fiscal, es decir, 1936, que comenzará el 1o. de julio próximo.

El mensaje del presidente sobre el presupuesto contiene las cifras definitivas del año fiscal 1936, que finalizó en junio pasado, y los cálculos revisados de provisiones del año fiscal en curso, como un cálculo sobre los ingresos y gastos para 1937.

El presidente estima que los cálculos del déficit en el año fiscal de 1936 se aproximan a 1.560 millones, pero es susceptible de aumento al aumentar también los fondos del paro.

El déficit actual será el séptimo consecutivo.

#### PORTUGAL

### El gobierno envió su respuesta sobre el control militar en España

Lisboa, 6 (UP). — El gobierno del Portugal envió su respuesta al memorandum de los gobiernos de Francia y Gran Bretaña sobre el plan de control en España. El gobierno no acepta ni rechaza las bases del memorandum y se limita a reiterar la circunstancia de que el Portugal limita con España y que está directamente interesada en los acontecimientos españoles. Agrega que está dispuesto a discutir el plan de control siempre que al mismo tiempo las potencias convengan en considerar la ayuda extranjera con armas y voluntarios.

### Fred Perry venció a Vines

Nueva York, 7 (UP). — Esta noche debutó el famoso tenista Fred Perry, ex-campeón mundial durante varios años, contra Ellsworth Vines, en el courts de Madison Square Garden. Triunfó Perry por 7-5, 2-6, 6-3, 6-4. Concurrieron a presenciar el encuentro 17.630 personas que abonaron la suma de 58.119 dólares cifra récord.

### SE CONOCE LA NOTA ALEMANA DE NEUTRALIDAD

Santiago, 7 (United Press). — En los círculos políticos ha recordado actualidad la crisis ministerial, cuya posibilidad se acentúa ante acontecimientos recientes y especialmente con motivo de la reunión secreta verificada por el organismo directivo del partido liberal, en la que se puntualizó la necesidad de aclarar la situación de los radicales en el gobierno y determinar el acuerdo unánime de reiterar la resolución anterior, en el sentido de que los liberales no aceptan colaborar en las tareas gubernamentales con organismos o personas que no tengan igualdad de criterio respecto de la defensa inmediata del régimen institucional de la república.

Tal actitud, y los acuerdos anteriores, como asimismo el voto aprobado por la Cámara de Diputados expresando el anhelo de esa corporación de que declinen los cargos los secretarios de estado que figuren como candidatos en las próximas elecciones de renovación del congreso, indican como inminente la expresada crisis ministerial la cual se asegura en fuentes autorizadas que se producirá en los primeros días del año entrante.

#### ITALIA

### Visita del príncipe Miguel de Rumania

#### ACUERDO CON TURQUIA

Roma, 7 (United Press). — Se informa oficialmente que el conde Ciano y el embajador de Turquía señor Guseyn Bagip Baydur, firmaron en nombre de sus respectivos gobiernos un tratado de comercio y navegación, en el que se estipulan diversas finalidades de índole económico.

#### RUSIA

### El comercio con el Reich

Moscú, 7 (UP). — Las estadísticas comerciales ponen de manifiesto una brusca disminución en exportaciones soviéticas a Alemania. En efecto, durante 1934 el 23 por ciento de las exportaciones rusas estaban destinadas al Reich, en cambio, el año pasado, los productos remitidos a ese país alcanzaron sólo a un valor de 100.000.000 de dólares, lo que significa un 10 por ciento del total exportado.

Esta diferencia tan considerable se atribuye a la incertidumbre de Alemania de pagar en divisas extranjeras.

### ESTA COLERICO SE CONCEDERA LIBERTAD A LA PRENSA

Santiago de Chile, 7 (UP). — El ministro del Interior, señor Matías Silva, entrevistado por la United Press expresó que el gobierno reformará la ley de seguridad interior del estado, en sentido de dar absoluta libertad a la prensa.

#### RENUNCIA UN MINISTRO

Hoy presentó su renuncia el ministro de Tierras y Colonización señor Alejandro Serani del Partido Demócrata. Se cree que esta renuncia es el preludio de la crisis general de gabinete y que los ministros presentarán mañana su renuncia a fin de dejar al presidente en libertad de elegir a sus nuevos colaboradores.

### SE CONCEDERA LIBERTAD A LA PRENSA



El primer ministro Stanley Baldwin de la Gran Bretaña, quien, en una acalorada entrevista con el ex-rey Eduardo VIII, sostenida en el Palacio de Buckingham, Londres, demandó que escogiera entre la señora Simpson y el trono.

## EL PRESIDENTE ROOSEVELT EN BUENOS AIRES



«Millares de jubilados argentinos vitorearon estruendosamente al Presidente Roosevelt al llegar a Buenos Aires para inaugurar la Conferencia Interamericana de Paz en la capital argentina. Esta radio-fotografía que escollaron a los mandatos

muestra al presidente norteamericano (derecha) con el Presidente Agustín P. Justo de la Argentina, al recorrer las calles en el carruaje presidencial. Al fondo se ven dos de los Guardias de Granaderos montados que escoltaron a los mandatos

### Se incendió una nave en alta mar

Nueva York, 7 (UP). — La radio Mackay anunció haber captado un mensaje del vapor El Occidente en que después de anunciar que ha estallado un grave incendio a bordo solicita el envío de socorros para dominar las llamas que dominan ya la cubierta.

#### Medidas sanitarias

Londres, 7 (United Press). — Se realizan preparativos para evitar una epidemia de gripe, a consecuencia de la temperatura extremadamente baja, que supera la de los dos últimos años.

Las autoridades médicas han aconsejado a los escolares la manera de evitar las posibilidades de una epidemia, "aunque ésta no ha alcanzado grandes proporciones".

### Se incendió una nave en alta mar

Nueva York, 7 (UP). — La radio Mackay anunció haber captado un mensaje del vapor El Occidente en que después de anunciar que ha estallado un grave incendio a bordo solicita el envío de socorros para dominar las llamas que dominan ya la cubierta.

“El Occidente”, a la hora del siniestro se encontraba a los 26.16 grados de Latitud Norte y 86.26 grados de latitud Oeste, y se dirigía a Galveston.

“En realidad, son más las personas que sufren ataques de gripe que el mes pasado”, declaran. Entre las últimas víctimas de los catarras figuran algunas personalidades, entre ellas la reina Isabel, la reina Mary, los duques de Gloucester, H. G. Wells y otros.

#### ALEMANIA

### Fué prorrogado un acuerdo con Rusia

Berlin, 7 (UP). — El ministro de economía del Reich doctor Schacht y el delegado comercial de los Soviets en Alemania, señor Kandakli, firmaron un protocolo por el que se prorrogó el actual acuerdo comercial germano-ruso hasta fines de 1937.

Esto demuestra que continúan en forma normal las relaciones económicas entre ambos países, a pesar del antagonismo político que entre ellos existe.

### La Escuadra Argentina visitará Chile

Buenos Aires, 7 (UP). — La Escuadra de mar compuesta por los acorazados “Rivadavia” y “Moreno”, y los cruceros “25 de Mayo”, “Almirante Brown”, cuatro torpederos y cuatro destructores iniciará su habitual crucero de verano el 15 del presente mes dirigiéndose hasta Valparaíso y el Callao por el Estrecho de Magallanes. El crucero tendrá por objeto hacer una visita a Chile y el Perú. Dirigirá la navegación el contraalmirante León S. Oso.

### GRAN BRETAÑA Construcción de Arsenales de Guerra

Londres, 7 (United Press). — Se informa que fueron terminados los preparativos finales para la construcción de cuatro o cinco arsenales nuevos en Gales y en el norte de Inglaterra.

El objeto de estas nuevas obras es el de distribuir las grandes fábricas de municiones en los lugares más protegidos de las talas británicas, en lugar de centralizar la producción de municiones en el arsenal de Woolwich, que se encuentra en los suburbios de Londres y que fué objeto de grandes ataques aéreos durante la pasada guerra.

De acuerdo con dichas informaciones se inspeccionaron grandes terrenos en Chorley, cerca de Manchester, para la instalación de fábricas modernas y con grandes facilidades para el transporte. Se calcula que el costo de estas obras ascenderá a 6.000.000 de libras esterlinas y que la construcción de las mismas empezará a principios del año 1937. El ministro de guerra insistió en que dichas obras deben estar terminadas antes de dos años.

El arsenal de Woolwich en el que trabajaban 11.000 obreros y cuyos salarios ascienden anualmente a 2.500.000 libras esterlinas, se destinará a la producción de materiales bélicos no inflamables y parte de sus obreros serán trasladados a las nuevas fábricas.

Uno de estos nuevos arsenales sería instalado en alguna de las zonas pobres del sur de Gales, y se mencionan como lugares probables Pembroke y Bridge End en Glamorganshire; Irvine en Ayrshire y Hertford en Hertfordshire.

El costo total de las nuevas construcciones que serán realizadas por firmas particulares, ascenderá a veinticinco millones de libras esterlinas.

#### ESCRITOR FALLECIDO

Roma, 7 (United Press). — A la edad de 53 años falleció el publicista, periodista y autor de varias novelas sobre temas del mar, Antonio Quattrini.

### Casamiento de la Princesa Juliana

La Haya, 7 (UP). — Hoy a las 12.35 se efectuó el enlace de la princesa heredera Juliana y el príncipe Bernhard de Lippe. Con este motivo se han efectuado numerosas ceremonias oficiales y públicas. En muchas ciudades de Holanda se sirvieron almuerzos populares gratuitos. La Reina Guillermina ofreció un gran banquete a los invitados de honor.



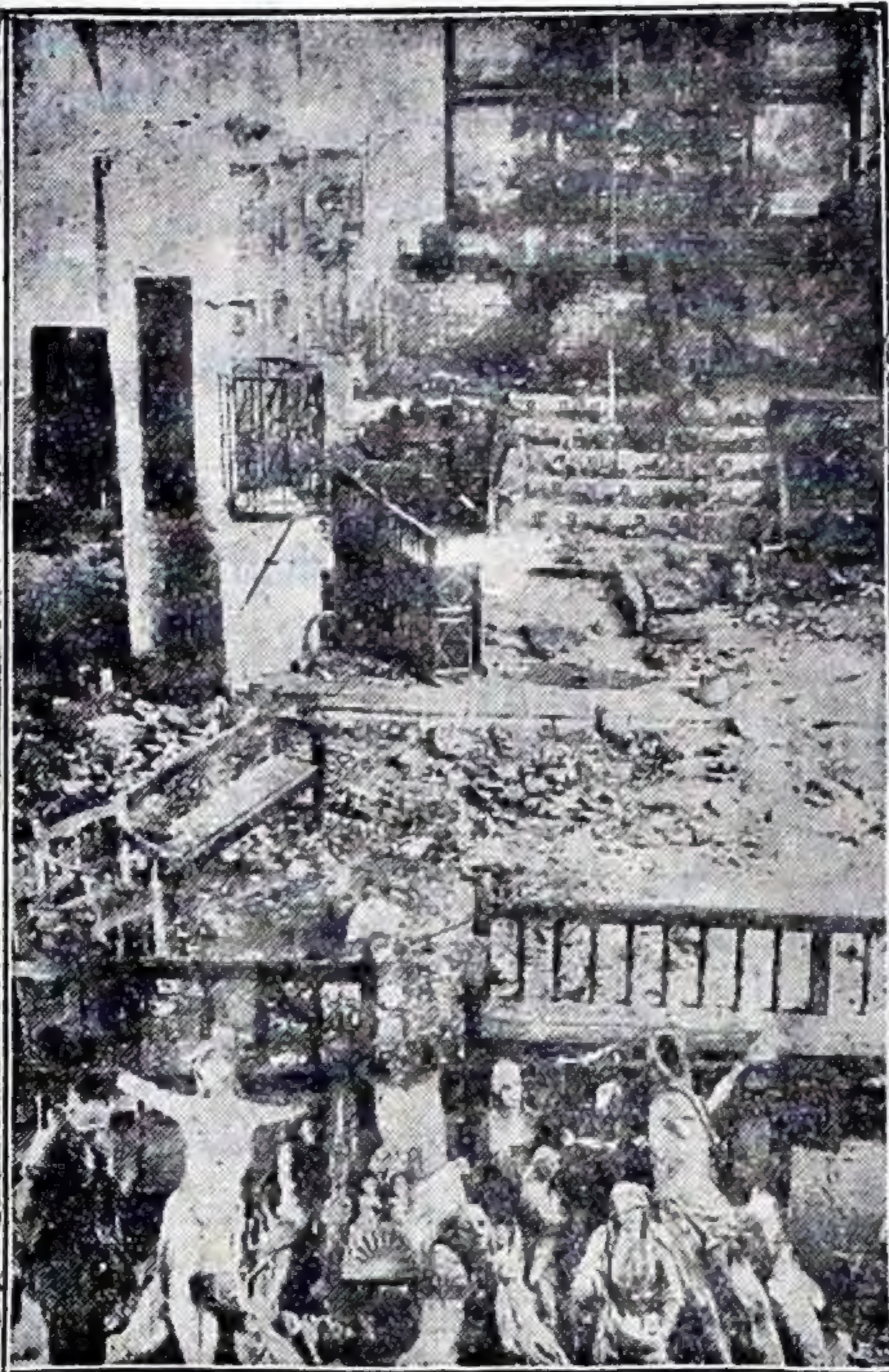
# MADRID EMPIEZA A TENER HAMBRE

MADRID, 6 (UP). — Madrid ha comenzado a sentir hambre; faltan alimentos; si la situación militar no varía pronto, ya sea en pro o en contra del gobierno, el hambre ajustará más el estómago de la población civil, porque, como ha de suponerse, son los civiles los que sufren la carestía de víveres. Todo el abastecimiento de la capital — sumamente dificultoso por el hecho de que sus principales vías de comunicación están dominadas por los revolucionarios — se hace para la guerra. Primero municiones y víveres para el ejército que lucha contra los sitiadores; después, lo que se puede se transporta para la población civil, y realmente es muy poco lo que la Junta de Defensa puede hacer por los habitantes de Madrid, pues ni los puede defender de los bombardeos aéreos ni los puede alimentar regularmente. En ambos casos, en la defensa y en el abastecimiento de la población civil, existe una manifiesta incapacidad de salir airoso las juntas que corren ahora con la suerte de Madrid. La aviación revolucionaria es casi inabordable y los organismos administrativos funcionan pésimamente.

te. Toda la capacidad mental del izquierdismo de sus líderes es de que debe cumplirse sus predicciones, que la capital madrileña debe ser la tumba del fascismo. Esa obsesión se ha agrandado con la prolongada resistencia que se les opone a las tropas del general Franco. Los mismos milicianos se asombran de que hayan logrado contener por tantos días a los moros y legionarios; el asombro pasa al entusiasmo y el entusiasmo se convierte a veces en optimismo: Madrid será lo que se dijo que sería: la tumba de los revolucionarios. En las calles de la ciudad, viejos carteles todavía gritan: "¡No pasarán!"; se tienden a todo lo ancho de las calles o paseos, en grandes letras rojas o negras, algunas descoloridas o borronadas por el tiempo. De vez en cuando algunos de esos carteles son derribados o destruidos por las explosiones de las bombas revolucionarias; pero quedan muchos que están intactos y que continúan mostrando sus leyendas desafiantes: "No pasarán". La obsesión de la resistencia es una fiebre que domina el pulso de los milicianos. El general Kieher y el embajador soviético Rosenberg

aprovechan bien ese estado psicológico de las milicias, obligándolas a emplearse a fondo contra los revolucionarios. En efecto, durante varios días la iniciativa de la lucha en todos los frentes ha correspondido a los gubernamentales; ha sido una ofensiva general; pero su resultado no parece haber satisfecho nada a los comandos milicianos. Se ha atacado en todos los frentes, pero las posiciones no han variado; ni una pulgada de terreno han conseguido reconquistar las fuerzas adictas al gobierno de Valencia, lo cual golpea rudamente la moral del izquierdismo. Lo más admirable que están realizando las milicias es la defensa de Madrid, es su mejor triunfo hasta el presente y lo que mejor han podido organizar militarmente. Más, esta larga y sangrienta resistencia debe forzosamente tener su desenlace algún día. Uno de los bandos se verá obligado a ceder, y cuando llegue ese momento la guerra civil española quedará definida claramente. Por lo menos esa es la creencia de los que observan con espíritu imparcial esta lucha que ya va para los cuatro meses. Entre tanto, en la retaguardia de Madrid se ahonda cada día más el problema de la alimentación y el hacinamiento de los habitantes. Nadie sabe a ciencia cierta cuántas personas se han refugiado en la capital en los dos últimos meses. De todas las ciudades de donde han retrocedido, los milicianos han obligado a la mayoría de sus habitantes a seguirlos. De ese modo Madrid se ha visto en la situación de

## LO QUE QUEDA TRAS LA GUERRA



He aquí una muestra palpable de lo que dejan a su paso los ejércitos combatientes en la sangrienta y devastadora guerra civil en España. Esta fotografía, tomada en las afueras de Madrid, muestra el interior de una iglesia destruida

por las bombas aéreas. Los informes procedentes de Madrid, dicen que una cuarta parte de la ciudad está en ruinas y que los destrozos continúan aumentando. — (Foto United Features, especial para LA RAZON).

dar albergue a millares de personas que llegaban diariamente por las carreteras del Norte, Oeste y Sur. Unos venían con lo de ropas bajo el brazo, otros con sus pollos o sus cabras, los demás con lo puesto. Cientos de miles de esas personas han entrado en Madrid, huyendo de la guerra; su número total se calcula en 450.000. Se comprenderá pues, las dificultades que tiene que presentírsele a una ciudad por muy importante que sea para albergar casi de un golpe a

semejante cantidad de gente. población. Si el sitio va a provocar miles han muerto en los bombardeos; de la propia población de Madrid ha desaparecido un elevado número de habitantes. Con todo, la situación grave madrileña no se modifica; hay que darles de comer a los civiles, hay que librar a las mujeres, niños y ancianos de una muerte indolente. Todos los sótanos de Madrid están llenos de gente, todos los sitios más o menos seguros están ocupados; empe-

ro el hacinamiento es espantoso; peligra la salud de la longar por mucho tiempo, los madrileños deben huir de su ciudad para librarse de sucumbir por el hambre o las bombas. Y la inmigración de los no combatientes es otro problema. Cómo y adónde irán los que no se hallan en las trincheras. No se trata de la evacuación de unos cuantos miles de personas, sino de unos cuantos centenares de mil-

lares; y ahí está lo pelagudo del asunto. Se necesita disponer para ello de poderosos medios de transporte, medios de los cuales carece hoy el gobierno. Por ese motivo la evacuación de los civiles será lenta y penosa; pero de todas maneras, si la lucha no se define pronto, a los madrileños no les queda otro remedio que huir de este infierno.

André LEBLON.

## ESPAÑA

### El gobierno de Valencia rechaza el ultimátum

Madrid, 6 (UP). — La embajada española informa que el gobierno de Valencia ha acordado rehusar aceptar el ultimátum alemán relativo a la liberación de los pasajeros del "Palos" y la devolución de la carga que conducía la nave, y que dicho gobierno espera el resultado del examen de los documentos que fueron remitidos al comité de no ingerencia que funciona en Londres.

### EL AVIADOR COSME RENE-LLA SE ENCUENTRA A LA MUERTE

Quito, 6 (UP). — El aviador militar, Mayor Cosme Renella que tuvo destacada actuación en la guerra europea de 1914-18, sirviendo en la aviación italiana se encuentra al borde de la muerte. Por lo que se le ha cortado una costilla extrayéndole dos litros de pus y sangre para ver el modo de salvarle la vida.

### EN FEBRERO PROXIMO IRA A CHILE BUQUE ESCUELA "PRESIDENTE ALFARO"

Quito, 6 (UP). — Es cosa resuelta que el buque escuela "Presidente Alfaro" viajará a Chile en el mes de febrero en visita de buena voluntad y a reparar sus fondos.

### La aviación bombardea Madrid

Madrid, 6 (UP). — Catorce trimotores de bombardeo, escoltados por gran número de aviones de caza incursionaron sobre la capital arrojando numerosas bombas en el centro de la ciudad y en el barrio universitario. Una bomba cayó en la Central de Teléfonos.

### SE CONMUTO LA PENA DE MUERTE A TRES CRIMINALES

Nueva York, 6 (UP). — El gobernador del Estado ha conmutado la pena de muerte a que estaban sentenciados Bruno, Kimmel y Zizzo tres de seis jóvenes complicados en el asesinato de Espósito. Los otros criminales serán electrocutados el día viernes a las 20 horas.

### CIRCULO DE PERIODISTAS DEL GUAYAS EN EL CONGRESO DE PRENSA DE CHILE

Guayaquil, 6 (UP). — El Círculo de Periodistas del Guayas designó al escritor chileno Sr. Gabriel Valle para que lo represente en el Primer Congreso Hispanoamericano de la Prensa que se reunirá en la ciudad de Santiago de Chile próximamente.

## MATERIAL DE ESGRIMA

En la Sección I del Ministerio de Defensa se compra guantes, caretas, espadas, floretes, sables y todo material de esgrima. 30-10-37.

## Dr. Julius Protzel

### AMERICAN DENTIST

Diplomado en la Universidad de Pennsylvania (Filadelfia EE. UU.). Reconocida como la mejor del mundo en la ciencia odontológica.

Post Graduate School of Dentistry of Philadelphia y Facultad de medicina de Lima, con título revalidado en Bolivia. Exodontista de "The Philadelphia (Blockley), Hospital", Bureau State of Health.

Cuenta con una instalación eléctrica para efectuar extracciones difíciles operando por medio de oxígeno no tóxico (tres veces destilado) sin dolor alguno, sin tener necesidad de recurrir al anticuado y doloroso método de inyecciones, último adelanto de la ciencia.

Rayos X (instalación completa), Radioterapia, Rayos ultravioleta e infrarojos, Diatermia, Alta Frecuencia, Electromosis, etc., etc. Tratamiento de la piorrea y de toda afección bucal.

Especialidad también en puentes fijos y removibles, coronas, Dentaduras modernas estilo "LUXE-NE" y "VYDON" sin paladar y de un material de nuevo descubrimiento, sistema "PARFAIT".

English Spoken. Man Spricht Deutsch. On Parle Français.

Horas de consulta de 9 a 11 y de 14 a 18.

CLINICA: Yanacocha No. 368, (primer piso).

## Mamita y el nene



### EMULSION de SCOTT

ambos necesitan este famoso tónico de hígado de bacalao, de sabor agradable y fácil de digerir.

## FELIX C. DE ALARCON MARIACA

### ABOGADO

Ex-Fiscal de La Paz. Ex-Auditor de Guerra y Ex-Abogado, Sec. de la Aduana Nal. de La Paz. Atiende asuntos: civiles, militares, aduaneros y mineros. Bufete: Potosí No. 341. Teléfono No. 670.

## The French Oil Mill Machinery Company

### Piqua-Ohio, U.S.A.

### Maquinaria moderna y completa para la fabricación de aceite.

### de cualquier capacidad y para cualquier semilla.

SOLICITE OFERTAS Y CATALOGOS A:

## Pablo C. Baehr S.

LA PAZ  
Casilla 146

COCHABAMBA  
Casilla 208

SANTA CRUZ  
Casilla 92

## AVISOS ECONOMICOS

### ABOGADOS

BUPETE PINTO DE LA TORRE. — Consultas sobre leyes, impuestos, comercio, industrias nacionales y extranjeras. — Oficina: Yanacocha No. 263. Casilla correo 632.

DOCTOR JOSE N. PINO, MEDICO. — Cirujano. Nuevo Consultorio Chaparral 149. Telef. 741.

DR. E. ALEXANDROWICZ. — Médico-Cirujano. — Atiende enfermedades de la piel y venereas. — Calle Potosí 141. — Horas de consulta de 3.30 a 6 p.m.

SE CEPILLAN Y ENGERAN Pinos de madera, con maquinaria eléctrica. Engrados en colores: rojo, negro, natural, etc. — Alame al teléfono 112.

DOCTOR L. F. PIEROLA MACHICA. — Médico - Cirujano. De la Universidad de París. Profesor de la Facultad de Medicina. — Consultorio y domicilio: Colomina 110. Teléfono 633. Horas de consulta de 2 a 6 p.m. MEDICINA INTERNA, PIEL, SÍFILIS. — Procedimientos modernos de diagnóstico y tratamiento.

### VARIOS

SE ALQUILA UN CHALET RECIENTE construido en zona de Miraflores, con 2.000 metros de terreno para cultivo y para recreo. Persona extranjera que puede habitar la casa por 2 o más años. — Dirigirse a la Avenida General Camacho No. 170 o Plaza Albaros.

ESTAMPILLAS USADAS DE CHILE en compra, Buzo 272. — (29-1-37)

VENDO ELECTROLUG. — Y JUEGO de muchos de alas. — Joyas, Novelas de diversos autores y otros objetos. García Rozas 321 (altos). (6-7-1-37)

VENTICINCO LOTES DE TERRENO, en Miraflores Chacra "Miosotis" final Calle Potosí Kanki. (4-21-1-37)

CABINETE DE INVESTIGACION DEL Crimen — Ballivián 155. — Casilla 169. Investigación científica de todo cuerpo del delito. — Examen de documentos falsificados. — Identificación anónima gráfica y dactiloscopia.

DR. LUIS LANDA LYON. — Médico, Cirujano y Oculista. — Estudios en Europa. — Ojos, Garganta, Nariz, Uñas. — Atención de 3 a 4 y media p.m. — Comercio 48 (Pasaje Sier) Teléfono 1161. — Casilla 109. — La Paz, Bolivia.

SE VENDE PROPIEDAD EN EL Rio Abajo con extensiones canchales. — Tratar Bolívar 656. (26-7-1-37)

SE VENDE UNA CASA EN LA VILLA Victoria, dos pisos y acera cuadrada de la plaza. Para tratar Avenida Potosí.

SE VENDE DE Ocasión UN SILLON Americano nuevo para comedor. Hecho en Italia. Gran Hotel Italiano. (6-1-37)

### MEDICOS

Dr. JUAN C. AREBALO, MEDICO Cirujano. Medicina interna. — Cirujía de Urgencia. — Especialidades de: Difteria, SÍFILIS, BLENNORRAGIA, TUBERCULOSIS, curaciones por procedimientos modernos. — Consulta de 10 a 12 y de 2 a 6 p.m. — Calle Indaburo No. 144. Casilla de correo 508.

DR. EUGENIO SIROMAN. — Medicina general. Especialista en enfermedades del corazón, pulmones, estómago, tuberculosis, asma, así como diversas formas y complicaciones. — Consultorio: Potosí 120. — Horas de consulta, de 1 a 6 p.m.

DR. E. LARA QUIROZ. — MEDICO Cirujano. — Estudios en el extranjero. Enfermedades internas: SIDA, Níquel, Venereas, SIDA, SIDA, SIDA. — De vuelta de su viaje al exterior de tratamiento en consultorio Avenida 20 de Octubre 100. — Teléfono 62. — Consultas de 2.30 a 6 p.m.



# GLOSARIO DE EUROPA

## La crisis

La gravedad de la crisis inglesa a propiamente, desde luego, la historia de amor que la produjo y nunca se tuvo tan presente como en estos días que Inglaterra cuenta en el orden político y moral con las únicas instituciones que, en Europa, mantienen ciertas formas de ética.

Inglaterra es también el último baluarte que puede defender la civilización, llamada de occidente, contra las varias formas de barbarie que amenazan destruírla.

Es de esperar que la crisis no le deje castro, y no sea alterada su unidad, como se ha temido; y que, por último, en la configuración que se prepara, encuentre intactos, como en otros tiempos, los inmensos recursos de su imperio.

## Eduardo VIII

Se le ha visto cuando no era más que príncipe de Gales, precipitado, triste, nervioso, y siempre azorado.

Dírase que, entre los demás mortales, su tipo corresponde al hombre que nunca se solidariza con las mayorías, que no convence más que con ciertos elementos, no porque encuentre en ellos afinidades, sino porque le completa. Ese tipo humano suele revelarse escéptico, ateo, con una inteligencia aguzada en un perpetuo solloquio. Todos los ideales, morales, políticos, artísticos o religiosos, le parecen caducos: no puede creer y, para vengarse de lo trascendente, da una importancia desmesurada a lo fútil. Poco a poco, a fuerza de "vivir aislado en la muchedumbre", se crea un mundo suyo con sus leyes y su ritmo, y todo lo que no corresponde a ese mundo, lo considera hostil y provoca en él reacciones implacables.

En el caso de Eduardo VIII, habría que tener en cuenta la huella que ha podido dejar todo lo abstracto e "irreal" de una educación de príncipe.

Tampoco hay que olvidar que, desde hace años, la vieja y la joven Inglaterra se afrontan cada vez con más denuesto.

Hace poco, los estudiantes de Oxford se declaraban dispuestos a no tomar parte en ninguna guerra "ni por el rey ni por la patria" — reto a la fórmula secular: "for the King and for the Country". Estos estudiantes, que representan la mejor aristocracia del reino, profesan todos una especie de embriaguez de inteligencia al estado puro y van despojándose de toda tradición, de todo prejuicio.

También se percibe esta forma de pensar en ciertos escritores ingleses contemporáneos, tales como Aldous Huxley, y su hermano Julian, en Richard Adlington, y hasta en el octogenario Bernard Shaw. Pero, en este orden, no fué Oscar Wilde el precursor?

Es posible que la presente moda intelectual haya contagiado indirectamente a Eduardo de Windsor, en otra forma menos acerba.

Así, sus incursiones por el país de Gales, un tanto espectacular, y que nada resolvían, quizá no han correspondido, como se ha dicho, al deseo de hacer demagogia, sino más bien al prurito de dar una muestra de independencia y mortificar al partido conservador que se encontraba en el poder.

En todo caso, los partidos se han inquietado — y no sólo los partidos de derecha.

Pero el mismo rey ha precipitado la solución de estas inquietudes.

## Mrs. Simpson

Se llama Beatrix Wallis. Beatrix, porque era el nombre de una de sus tías de Washington, y Wallis porque su padre siempre soñó en tener un hijo que llevara ese nombre.

Nació en 1896, es decir que cuenta dos años más que Eduardo VIII.

Tiene el cabello espeso, negro y liso; la frente, alta y descubierta; la piel, suave (según dicen); y las mejillas, coloradas, apenas requieren retoque. Sus manos son pequeñas y ágiles; y los ojos, negros, saben tomar, en ciertos momentos, esa expresión infantil que tanto conmueve a los hombres.

A decir de sus familiares es, ante todo, una mujer de casa, y hasta capaz de preparar un guiso de inspiración en algún libro de recetas culinarias.

A la edad de 20 años, se casó en Baltimore con un joven teniente de la marina norteamericana, Winfield Spencer.

En 1924, volvió a Virginia donde residió durante los 12 meses necesarios para obtener el divorcio y, al año siguiente, fué a Londres donde contrajo matrimonio, por segunda vez, con un corredor de la City, llamado Ernest A. Simpson.

## Primer encuentro

El 17 de abril de 1920, la base naval de San Diego recibía la visita del príncipe de Gales.

Con este motivo, se organizó una fiesta a la que concurrieron todas las jóvenes casaderas de San Diego, y no pocas señoras deseadas de bailar un fox-trot con el príncipe.

Entre esas señoras se encontraba Wallis, acompañada de su esposo. Wallis llevaba muchos rizos, y sus trajes comprados en Nueva York, le daban fama de ser la reina de la elegancia en San Diego.

Pero aquel día Eduardo de Windsor no miró con más atención a Mrs. Spencer que a las demás señoritas y señoras que allí se encontraban.

## 1925

Después de su matrimonio con Mr. Ernest A. Simpson, Wallis trasladó su residencia a Londres. Excepcionalmente, a pesar del veto que ponía a la reina Mary a toda divorciada, y no se sabe debido a qué influencias, Mrs. Simpson fué representada a la corte.

Por segunda vez se encontraba con el príncipe heredero. Pero este encuentro tampoco significó gran cosa, y nadie supuso entonces que la joven americana llegaría a representar un papel tan importante en la vida del futuro rey de Inglaterra.

La sociedad inglesa la acogió a brazos abiertos. La "society" tiene fama de ser muy cerrada, y quizá lo fuera en los tiempos de la reina Victoria; pero en nuestros días se muestra más campechana y basta conocer a dos o tres de sus componentes para que, gracias a un sistema de inevitables invitaciones, al cabo de poco tiempo se conozca a todo el mundo.

Se la vió, desde un principio, acompañada de Lady Thelma Furness, anglo-americana hermana de Gloria Vanderbilt, de Lady Cunard, viuda de Sir Bach Cunard, el magnate de la navegación, y de la eterna lady Mendl.

Un día, lady Furness hizo que Wallis la acompañara a cierta reunión íntima que se celebraba en los aposentos del príncipe.

La elegancia de Wallis, sus cabellos negros, su "american crawl", sus manos puras... ejercieron de inmediato una seducción en el ánimo del futuro rey de Inglaterra. Es probable, pues desde aquel momento el príncipe hizo la corte con toda asiduidad a Mrs. Simpson.

A diario conversaban por teléfono, y Wallis recibía continuamente esquelas con las armas reales.

## Intimidad

Cansado de comer "Birds of beef" y esos "angles on horse-

back" que figuraban con demasiada frecuencia en los menús de Buckingham Palace, al rey le encantaba catar los guisos de Virginia que Wallis le preparaba.

A veces, llegaba hasta la cocina. Allí encontraba a Wallis, un mandil blanco echado sobre un "ensemble" de Molyneux, una esmeralda en la diestra, el cabello ondulado, meneando con ciudades de alquimista, algo que burbujeaba en una cacerola.

—¡Hullo, David! (Se llama George, Andrew, Patrick, David).

—¡Hullo, Wallis! Wallis pinchaba en la cacerola y le ofrecía una rodaja de non-go.

El soberano mordía con la punta de los dientes:

—¡Wonderful!

Otro sentido despertaba en él: el sabor...

Por las tardes, ponían un disco en el gramófono, bailaban sobre el tapiz, o conversaban con amigos; pero eran siempre amigos aburridos, sin espontaneidad ni ingenio. Los más naturales parecían en todo momento atosigados por la impresión de vivir momentos históricos, o atormentados, como se dice, por el temor de meter la pata.

No ganaban de verdadero solaz y sosiego más que al encontrarse solos. Entonces, Wallis se inclinaba apoyando sus manos en las rodillas, y decía:

—Go on, David...

David de Windsor daba unos pasos hacia atrás, calculaba su impulso, emprendía una carrera, y saltaba apoyando las manos en el dorso de Wallis.

A su vez, David se inclinaba y era Wallis la que calculaba su impulso, emprendía una carrera, y daba un salto.

En esa forma, muy alborozada, recordaban las habitaciones a salto-carnero.

## Ernest A. Simpson

Ernest A. Simpson, que no tiene un pelo de tonto, no dejó de apercibirse de la asiduidad del príncipe.

¿Pero qué actitud podía asumir? ¿Hacerse el sordo? ¿Promover un escándalo y pedir el divorcio? Pedir el divorcio no era posible, pues a la fuerza tenía que citar el nombre del causante, y las leyes inglesas no toleran que en asuntos de esa índole se pronuncie el nombre de un futuro rey.

Optó por dejarse sorprender, en actitud reveladora, con una partiquina llamada Bouton d'Or.

A los pocos días, tras corta audición ante un tribunal de provincia, Beatrix Wallis obtenía el divorcio, a su favor...



Mrs. SIMPSON

## Hearst

Ningún periódico inglés se atrevía a publicar la menor alusión a los hechos que ya el barón aristocrático de Mayfair comentaba por lo bajo. En cuanto al pueblo inglés, tan inocente, nada sospechaba y vivía ansioso esperando la fecha de la coronación, para vitorear la carroza real.

Sólo los corresponsales de los periódicos norteamericanos que pertenecen al magnate anglo-germano Hearst, transmitían a Nueva York que quizá la futura reina de Inglaterra fuese una americana; pero no se daba, en verdad, mucho crédito a tales informaciones, atribuyéndolas a la afición por el "bluff" y lo sensacional que es de uso en la prensa de Estados Unidos.

Otro significado tenía, sin embargo, la insistencia de la prensa Hearst en provocar el escándalo; y si de deducción en deducción díjamos que son los mismos personajes que a estas horas promueven en Europa complicaciones más sangrientas.

En conjunto, predominaba la nota sentimental. Salieron a relucir los reyes del pasado que se casaron con "pastoras", por amor: Enrique VIII, que se deshacía de sus esposas en forma tan expeditiva: la viuda de Scarron y el Rey-Sol; Alejandro II y la princesa Dolgorouki.

(Que se nos permita no recargar esta información con semejantes parangones históricos, que se encuentran en cualquier manual de historia).

## Los obispos, la India y los dominios

Mientras tanto, los conciliábulo secretos se sucedían sin resultado. Alrededor de Eduardo VIII se buscaba una solución sin encontrarla. Baldwin parecía cada

vez más preocupado; sus ojos se achicaban, su gravedad de "heavy father" se acentuaba de día en día.

Al fin, un obispo alzó la voz:

—Algunos de nosotros deseamos, dijo, que el rey diese muestras de interés religioso. Es de lamentar que no pruebe al mundo que tiene una religión. Yo nada sabía de su vida privada... Desde hace meses muchas personas han venido a decirme que la ceremonia de la coronación será una vergüenza porque el rey se burla de la religión.

Y...

—La coronación es un acto rudó. Quien toma a su cargo el sacro Imperio, debe encontrarse en estado de gracia y, para tener derecho a él es necesario que renuncie a sus pecados.

Mr. Baldwin puso al rey ante el dilema; pero el rey no cedió, y dijo que quería casarse con Mrs. Simpson.

Los representantes de la India significaron que el pueblo indú no comprendería la abdicación del monarca, en vista del puesto inferior que ocupaban las mujeres en la vida de los pueblos indúes, y que el hecho de ver abdicar al rey por razones sentimentales, no contribuiría a consolidar las relaciones entre la India y la metrópoli británica.

El consejo de ministros de Australia, Nueva Zelandia y Canadá, tras largas deliberaciones, se mostraron irreductibles y emplearon tales términos en su veto, que en el curso de una sesión del Consejo, Mr. Baldwin pudo declarar que si Eduardo VIII persistía en su intención de casarse con Mrs. Simpson la unidad del Imperio se vería amenazada.

En cuanto a los representantes de Sud Africa, declararon que la cuestión no les interesaba, y que más preferían depender de una república que de una monarquía.

## La prensa

El diario "Daily Mirror" publicó un retrato de Mrs. Simpson. Fué el toque a rebato: toda la prensa se desencadenó, propagando en detalles, conjeturas y comentarios las campañas de Hearst.

En conjunto, predominaba la nota sentimental. Salieron a relucir los reyes del pasado que se casaron con "pastoras", por amor: Enrique VIII, que se deshacía de sus esposas en forma tan expeditiva: la viuda de Scarron y el Rey-Sol; Alejandro II y la princesa Dolgorouki.

(Que se nos permita no recargar esta información con semejantes parangones históricos, que se encuentran en cualquier manual de historia).

La opinión, no obstante, evolucionaba y al cabo de dos días ya mostraba cierta impaciencia. La indecisión no podía durar.

El 10 de diciembre, el "Times" reprodujo unas líneas que trascendieron.

No eran de ningún editorialista, o escritor conocido, sino de un colaborador espontáneo, de un lector:

"¿Cuántos hombres han renunciado durante la guerra a la mujer que amaban, y lo sacrificaron todo? No puedo creer que el rey que siempre hemos venerado, y que nos ha servido de ejemplo, pueda dejar de hacer otro tanto por el Imperio británico".

## Manifestaciones

Por Piccadilly desfilaron muchas solteronas que llevaban listeros colgados al cuello:

GOD SAVE THE KING

from Baldwin

Dios salve al rey de Baldwin, o HANDS OFF THE KING

abdication means revolution.

Dejen al rey en paz, abdicación significa revolución.

A última hora se supo que estas manifestaciones las organizaba Churchill, el hombre de los Dardanelos, que es el personaje más turbio de la política inglesa. Queriendo a toda costa aprovechar la situación para hacer una política personal contra Baldwin, intentó formar una alianza entre la extrema izquierda de los conservadores con elementos del "Labor Party"; pero no le resultó.

## La abdicación

El 10 de diciembre, los periódicos aparecieron en Londres con grandes títulos: EL REY ABDICÓ.

En los teatros y cines que daban matines, se interrumpió el espectáculo, y los espectadores se levantaron para cantar "God save the King".

Las inmediaciones de Fleet Street estaban atestadas de gente que esperaba las ediciones especiales; pero no hubo tumulto como se temía. La city quedó desierta al poco de cerrarse las oficinas. La muchedumbre se dirigía hacia el palacio de Buckingham donde continuaba flotando el pabellón real.

Pocas horas antes, en el parlamento, Baldwin había pronunciado un discurso:

"Diré poco o nada para comentar, criticar, elogiar o censurar".

Habló de su amistad con el príncipe, del mutuo afecto que los unió durante años, de la correspondencia que desde principios de octubre recibía del mundo entero, de súbditos británicos, que expresaban la inquietud que les producía todo lo que publicaba la prensa de Estados Unidos.

Sintió que era indispensable que alguien viera al rey para advertirle la situación difícil que provocaba la persistencia de tantos rumores y críticas.

"A un solo hombre le era posible abordar esta cuestión con el rey que deseaba tener con él una entrevista absolutamente privada, y nos reunimos el martes 20 de octubre en Fort Belvedere".

"Un consejero de la corona no rey: al primer ministro. Advertí que el rey estaba realmente a su rey más que al en toda ocasión le dice la verdad, tal como le aparece, que esta sea bienvenida o no".

"En ningún momento el rey se mostró ofendido o afectado por lo que le dije".

"En nuestro país la corona, en el transcurso de los siglos, se ha visto privada de muchas de sus prerrogativas. No obstante, tal es hoy su posición que no tiene equivalente en la historia".

"La importancia de su integridad está por encima de toda discusión, pues no sólo es el último vínculo imperial que queda, sino también una garantía, mientras exista en este país, contra los

males que han afectado y afligido otros países".

Siendo así que ese sentimiento es la consecuencia del respeto de las tres últimas generaciones, podría ocurrir que ante críticas de ese género, su poder se desvaneciera con más rapidez que fué creado".

"Una vez desaparecido, dudo que jamás pudiera restablecerse".

La segunda entrevista entre Mr. Baldwin y el rey tuvo lugar el 16 de noviembre, en el palacio de Buckingham. Mr. Baldwin dijo entonces al soberano que dudaba que un matrimonio implicando la coronación de Mrs. Simpson pudiera recibir la aprobación del país.

El rey vivió sucesivamente a su madre y a sus tres hermanos y reflexionó durante el resto de la semana. En el intervalo, se propuso el siguiente arreglo: que el parlamento adoptara un acta que permitiera el matrimonio sin que Mrs. Simpson fuera reina.

No se sabe a quien se le ocurrió esta solución; pues bien podía suponerse que por su carácter poco "elegant", el primer ministro se negaría a proponerla a sus colegas.

El rey sin embargo la expuso a Mr. Baldwin. Este, insistiendo que no emitía más que una opinión personal, dijo que no creía probable que el parlamento votara un acta semejante.

La consulta que se efectuó en ese sentido acerca de los Dominios, habiendo dado un resultado negativo y rotundo, el 2 de noviembre Mr. Baldwin comunicó al rey que consideraba la solución como irrealizable.

—Estoy dispuesto a casarme con Mrs. Simpson, declaró el rey y a irme.

## El último mensaje

El 11 de noviembre, el que fué Eduardo VIII se despidió de su pueblo en un mensaje que conmovió a todo el mundo.

"Debeis creerme, dijo, cuando os declaro que he juzgado imposible de continuar asumiendo la ardua responsabilidad y cumplir mis deberes de rey según mi deseo, sin la ayuda y el apoyo de la mujer que amo".

Y refiriéndose a su sucesor, el duque de York:

"Posee la felicidad inmensa, le mismo que muchos de vosotros, y que hasta ahora no he conocido, de tener un hogar feliz, una esposa e hijos."

"Por la primera vez, puedo esta noche, al hablaros, servirme de palabras que he escogido yo mismo..."

Horas después de pronunciar el mensaje, David de Windsor, se despidió de su familia. Un auto lo condujo la misma noche a través de las ciudades desiertas del Surrey y Sussex.

El auto se detuvo ante "la puerta del Unicornio", en el centro de la vieja ciudadela de Portsmouth.

El último adiós del ex-monarca fué para el almirante William Fisher, a quien estrechó las manos en silencio. Luego, saltó a un bote, remado por "Blue jackets", y se alejó hacia su destierro.

## Baldwin

Un personaje se destaca de estos acontecimientos. Stanley Baldwin.

Ha cumplido su deber; lo ha cumplido hasta el fin. ¡Con qué tacto, con qué dignidad!

(Uno se imagina en qué trémolos literarios hubiese incurrido un político "continental" puesto en su lugar).

Considerado desde cualquier otro país de Europa, en la mala atmósfera que oren los disidentes entre acomodados y chiflados, el debate entre Baldwin y el rey toma visos de anagnorismo.

¡Leada sea Inglaterra, que todavía cuenta con gobernantes de esa categoría!

Darius Frosty.

## COLEGIO FRANCES DE LOS SAGRADOS CORAZONES

INTERNADO. — Kindergarten para niñas.

SEMI-INTERNADO. — Primaria.

EXTERNADO. — Los seis grados de Enseñanza Secundaria, con valor universitario para el bachillerato.

La enseñanza abraza todos los ramos y comprende el conjunto de los conocimientos necesarios para constituir una educación completa.

Clases de Francés e Inglés en todos los cursos.

La matrícula queda abierta. — Calle Recoleta 235 y 245. — Teléfono 220 (22-XII-36)

## CONSULTORIO DENTAL DEL DR. J. A. BURGOA

COMERCIO 578, 2o. PISO  
Horas de Consulta: de 8 a 12 y 14 a 19.  
Días hábiles.

De regreso del exterior, ofrezco: Dentaduras modernas en los preciosos materiales: "Resovin" y "Platinoxid". Dentadura sin paladar. Perfecta masticación. No se desprenden al hablar ni al comer.

Todo ratamiento sin el menor sufrimiento de dolor. Y en el menor tiempo. Consulte gratuitamente su presupuesto.

## DR. JULIO PEREIRA

De los hospitales de Niños y de Clínicas de Buenos Aires.  
ESPECIALIDAD en ENFERMEDADES DE NIÑOS.  
Mercado 345. Teléfono 142.

## VICENTE MENDOZA LOPEZ

ABOGADO  
F. TOMAS PABON y V.  
ABOGADO

Av. Ayacucho 184. Teléfono 551  
Calle 623.

## BANCO MERCANTIL

Por acuerdo del directorio y en cumplimiento de los artículos 55 y 57 de los estatutos, se convoca a los señores accionistas del Banco Mercantil a junta general ordinaria, que tendrá lugar el día martes 26 de los corrientes, a horas 16, en el local de la oficina Central (La Paz), con objeto de considerar el balance y las cuentas correspondientes a la gestión de 1936, así como los asuntos que le sean relativos. Corresponderá también a la junta, el nombramiento de los cinco miembros del directorio para el período de 1937 y la designación de los inspectores de contabilidad.

La Paz, 5 de enero de 1937.

(6-9 I-37)



# BREVES DIAS EN EL POTOSI COLONIAL

Sabemos todos que Potosí, con sus inagotables riquezas minerales y el civismo desinteresado y patriótico de sus hijos ha contribuido de modo decisivo a la dignificación y progreso de Bolivia. Potosí, en la paz y en la guerra ha sido el baluarte más firme de la independencia. Si bien, la minería es un culto que debe mantenerse atento los potosinos, ese culto no es un fin en sí mismo, sino un medio para que permanezca todavía alertado al pasado histórico, al presente y al porvenir. Cabe recordar aquí la afirmación de un autor sociológico latinoamericano, que dice: que los pueblos de América están cansados de escuchar cantos dulces en su honor, que no hacen otra cosa que envenenarlos y

en la ciudad de la paz y del estado, ciudad donde cada callejuela, cada plaza y cada monumento es un monumento de la historia. No obstante de las deficiencias notadas en sus instalaciones deportivas, culturales y sociales, la ciudad de Potosí ha sido un foco de irradiación de la cultura digna de alabanza. La información extranjera, la relación un tanto escueta de los sucesos ocurridos en la sede del gobierno y en otros centros de la república, la discusión de asuntos de interés local y nacional, han hecho de "Alas" el diario preferido de la colectividad. Fuera de este órgano de prensa, salen a la luz pública "Tribuna" y "Hoy", en cuyas columnas encuentran los lectores material abundante. Es algo sintomático lo que ocurre en Potosí, donde las controversias partidistas y las luchas electorales tienen el don de multiplicar el número de periódicos combativos. Si en épocas no muy lejanas, existía entre la juventud estudiosa una viva simpatía hacia las faenas periodísticas, en la hora actual, se nota una profunda indiferencia y mutismo en quienes deben y pueden escribir tal indiferencia, es generadora de la crítica mordaz y acre que nada edifica.

El hecho incontrovertible es la fundación de un curso de secundaria en el Colegio "Franciscano", y halaga el espíritu, que quiese poner el mayor empeño y decisión para la efectividad de esta obra, sean los padres Nery, Domenici y Landini, sacerdotes italianos con larguísima residencia en Bolivia. Los alumnos que concurren a los cursos de enseñanza primaria del Colegio "Franciscano" sobrepasan de quinientos. Con la implantación de los cursos secundarios, para cuyo funcionamiento a más de construirse un local adecuado, ha de

ser un hecho incontrovertible la fundación de un curso de secundaria en el Colegio "Franciscano", y halaga el espíritu, que quiese poner el mayor empeño y decisión para la efectividad de esta obra, sean los padres Nery, Domenici y Landini, sacerdotes italianos con larguísima residencia en Bolivia. Los alumnos que concurren a los cursos de enseñanza primaria del Colegio "Franciscano" sobrepasan de quinientos. Con la implantación de los cursos secundarios, para cuyo funcionamiento a más de construirse un local adecuado, ha de

**VENDO 1 ELECTROLUX. — 1 VITROLA. — 1 JUEGO DE MUEBLES DE SALA. — JOYAS. — NOVELAS DE DIVERSOS AUTORES Y OTROS OBJETOS. GARCIA RECREO 321 (ALTOS).**

**PISOS DE MADERA**  
Cepillado, pulido y encerado de pisos con maquinaria eléctrica.  
Se trabajan sobre pisos nuevos y usados.  
Encerados en colores: natural, roble y caoba. — Enmacillados elásticos.  
**YANACOA 999**

**ADMINISTRACION PUBLICA**  
En los días de la paz y del estado, ciudad donde cada callejuela, cada plaza y cada monumento es un monumento de la historia. No obstante de las deficiencias notadas en sus instalaciones deportivas, culturales y sociales, la ciudad de Potosí ha sido un foco de irradiación de la cultura digna de alabanza. La información extranjera, la relación un tanto escueta de los sucesos ocurridos en la sede del gobierno y en otros centros de la república, la discusión de asuntos de interés local y nacional, han hecho de "Alas" el diario preferido de la colectividad. Fuera de este órgano de prensa, salen a la luz pública "Tribuna" y "Hoy", en cuyas columnas encuentran los lectores material abundante. Es algo sintomático lo que ocurre en Potosí, donde las controversias partidistas y las luchas electorales tienen el don de multiplicar el número de periódicos combativos. Si en épocas no muy lejanas, existía entre la juventud estudiosa una viva simpatía hacia las faenas periodísticas, en la hora actual, se nota una profunda indiferencia y mutismo en quienes deben y pueden escribir tal indiferencia, es generadora de la crítica mordaz y acre que nada edifica.

**LA RADIO "FEDERAL"**  
Después de persistentes pruebas y tanteos y con un espíritu de superación cultural, se ha podido en Potosí establecer una estación de radio, la que por ahora presta eficientes servicios dentro de las actividades educativas y folklóricas de la Villa Imperial. La instalación de la radio "Federal" se debe a la iniciativa y fecunda actividad técnica del joven ingeniero electricista Carlos Subieta Garrón, a quien le presta ayuda moral y material su señor padre don Evaristo Subieta, viejo minero, que como muchos industriales, no ha sido extraño a las vicisitudes de la

**LA RADIO "FEDERAL"**  
Después de persistentes pruebas y tanteos y con un espíritu de superación cultural, se ha podido en Potosí establecer una estación de radio, la que por ahora presta eficientes servicios dentro de las actividades educativas y folklóricas de la Villa Imperial. La instalación de la radio "Federal" se debe a la iniciativa y fecunda actividad técnica del joven ingeniero electricista Carlos Subieta Garrón, a quien le presta ayuda moral y material su señor padre don Evaristo Subieta, viejo minero, que como muchos industriales, no ha sido extraño a las vicisitudes de la

## Defiéndase!!

### ENFERMEDADES VENEREAS URINARIAS

Un producto serio, confiable, eficaz, al paciente

# NOVOGONOR

(ambos sexos)

Uretritis Aguda  
Crónica-Prostatitis  
Cistitis - Ardores  
Orinas Turbias  
Filamentos - Gota  
Matinal - Vejiga  
Riñón-Afecciones  
Crónicas y Abandonadas.

Recurra en todos los casos tomando

# NOVOGONOR

POSITIVO RESERVADO ECONOMICO COMODO

Cualquier duda consulte a su médico y hallará en el un amigo y consejero sincero.

Su fórmula magistral su preparación consciente lo consagraron rápidamente como producto específico en el tratamiento serio y positivo de las afecciones secretas. No busque innovaciones - Recurra a lo consagrado por la experiencia científica.

Venta en todas las grandes farmacias de la República  
— Depósito: en todas las Droguerías de la Capital.

REPRESENTANTES: VIUDA DE GABRIEL ORMACHEA — CASILLA 688 — LA PAZ

**FERROCARRIL POTOSI SUCRE**  
**LLAMAMIENTO A PROPUESTAS**  
Se llama a propuestas públicas para la provisión de MAQUINARIAS DE MAESTRANZA, para este Ferrocarril, debiendo presentarse a la Dirección General de Obras Públicas, Sección de Ferrocarriles, hasta el 20 de enero de 1937, horas 15, en pliego cerrado y en el papel sellado prescrito por última disposición con el mayor detalle de calidad, peso, descripción y especificación, precio cif. Arica, facilidades de pago, plazos de entrega y demás condiciones.  
La lista de las máquinas y otros datos complementarios podrán obtener los interesados en la Jefatura de Ferrocarriles de la Dirección General de Obras Públicas.

**THE AMERICAN INSTITUTE**  
INSCRIPCIONES.— Por haberse completado el número, ya no se reciben inscripciones en los cursos 3o., 5o. y 6o. de Primaria y 1o. y 3o. de Secundaria.  
CLASES.— Comenzarán el día jueves 7 de enero.  
EXAMENES DE DESQUITE.— Se llevarán a cabo el día lunes 11 de enero, desde horas 9 a.m.  
EXAMENES DE INGRESO A SECUNDARIA.— De conformidad con las disposiciones del Ministerio de Educación, se efectuarán dichas pruebas de suficiencia los días 7 y 8 de enero, en el local del "Colegio Nacional Bolívar" (situado frente al Instituto Americano).  
INGRESO AL INTERNADO.— Se aceptará el ingreso al Internado desde el 5 de enero.  
LA DIRECCION.

**APROVECHAMIENTO DE UNA NUEVA RIQUEZA NACIONAL**  
**LA COMPANIA NACIONAL DISTRIBUIDORA DEL PETROLEO PONDRA A LA VENTA BOLIVIANOS 800.000.— EN ACCIONES**  
La Compañía Nacional Distribuidora de Petróleos, definitivamente organizada y constituida en Sociedad Anónima con domicilio en La Paz, y un capital de Bs. 2.500.000.— de los cuales Bs. 600.000.— corresponden a la cuota del Estado, q' forma entre los accionistas de la Compañía, ha dispuesto la importante suma de Bs. 800.000.— para emitir acciones que rayan a poder de todas las clases sociales del país.  
Invita, en consecuencia, a todos los buenos bolivianos y extranjeros que contribuyen al progreso nacional, a adquirir acciones llamadas a despertar una de nuestras fuentes más preciadas de la riqueza pública: el petróleo.  
El precio de cada acción es de Bs. 50.—, que los interesados pueden depositar en la Cuenta Corriente de la Compañía abierta en los siguientes Bancos del país:

Banco Mercantil	La Paz
"	Sucre
"	Oruro
"	Potosí
"	Cochabamba
Banco Nacional	Tarija
Banco Central	Santa Cruz

Los certificados de depósito en La Paz, serán canjeados con los títulos provisionales de acciones que entregará la Compañía en su domicilio social situado en la calle Ingavi No. 352, remitiendo a cada depositante del interior de la República sus respectivos títulos, cuando hubiere recibido de cada Banco el aviso de depósito correspondiente.  
Para referencias y pormenores: Calle Ingavi 352. Teléfono 816.  
La Paz, 4 de Diciembre de 1936. El Directorio.



# EL CONFLICTO SURGIDO ENTRE LAS UNIVERSIDADES DE SUCRE Y LA PAZ

## LOS CONTRATISTAS DE PERIODICOS HAN SIDO SANCIONADOS POR LA POLICIA COMERCIAL POR HABER ELEVADO EL PRECIO DE VENTA DE LOS DIARIOS DE LA PAZ EN LOS DIAS DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO

### DESDE AYER FUNCIONA EN LA CIUDAD DE TARIJA LA CONTRALORIA DEPARTAMENTO A CARGO DE J. M. PAZ

TARIJA, 7. (Ofidística). — El día de ayer, a las 11 de la mañana se ha llevado a cabo una reunión, en el local del Palacio Municipal, auspiciada por el señor Prefecto del Departamento Corazón Ruiz, en la cual, el comisionado de la Contraloría, señor Gustavo Cervantes, hizo notar para la implantación del Plan Céspedes en la Administración Pública, los beneficios que traería la nueva organización, que desde ayer quedó establecido, con el señor José María Paz, en la Contraloría Departamental, el señor Eduardo Núñez del Prado en el Sub-Tesoro. Este representante hizo ver la deficiencia del anterior sistema de pagos con el cual la administración pública sufrió funestos resultados; luego acordó que el Plan Céspedes llevara la moral administrativa tan elevada una vez que el nuevo sistema de descentralización administrativa, podrá poner en práctica las ventajas del plan en cuestión puesto que todos los pagos anteriores se encuentran al día. Refiriéndose a la personalidad del S. Céspedes dijo que se trata de un joven estudioso perteneciente a la nueva generación, cuyo plan es fruto de su vasta experiencia en la administración pública, añadiendo que la Presidencia de la república al haber aprobado este plan, demostró una vez más la colaboración que presta a todo lo que signifique renovación en provecho de la bolivianidad. Al terminar de hablar, este representante, fue ovacionado prolongadamente por los concurrentes.

### LAS FARMACIAS RECIBIRAN ESTE AÑO UNA SUBVENCION MUNICIPAL DE Bs. 13.200

En el presupuesto administrativo de cada trimestre que se haga el municipal del presente año, el Sindicato de Farmacias de la localidad ha obtenido una subvención de trece mil doscientos bolivianos para la atención de los servicios extraordinarios nocturno y dominical. Se tiene conocimiento asimismo, que el mismo Sindicato gestiona por otra parte la exoneración del pago de patentes comerciales y otras liberaciones para la obtención de mayores utilidades en las ventas. La subvención de referencia, que ha superado en un ciento por ciento la acordada anteriormente será dividida en cuatro grupos o sea para:

### LAS PUERTAS DE LOS MERCADOS SON INTRANSITABLES

COCHABAMBA, 7 (Especial). — A causa de la aglomeración de las vendedoras de empanadas y otros comestibles en las puertas principales de los mercados, se hace imposible el paso hacia el interior, obstaculizando así a las personas que tienen que acudir obligatoriamente a hacer sus compras. Ya que sobre este aspecto no existe una ordenanza que regularice la situación de las vendedoras del mercado, es de esperar se tome en cuenta para salvar las dificultades que se les presentan a los transeúntes por las puertas.

### "MALBAY"

#### MALAGA Y BAYRO

Especialidad CAFE MOLIDO de pureza garantizada. — Fábrica de BOMBONES, TOFFEEES, CARAMELOS Y PASTILLAS EN GENERAL.

Pida PIMIENTA MOLIDA "Malbay". Excelente calidad.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Pedidos del interior son atendidos de inmediato.

Fábrica Pichincha No. 571 — Casilla 153.

(Un paso de la calle Ingavi)

Agente en Oruro: TOMAS E. LUZIO

Avenida 6 de Octubre, esquina Adolfo Mier, Casilla No. 79.

### INSTITUTO MERCANTIL "ARRIETA"

— CALLE COLON No. 416 —

#### SECCION COMERCIAL

Cursos nocturnos y Diurnos para ambos sexos.

#### SECCION SEGUNDARIA

Primero, segundo y tercero de humanidades. Cursos nocturnos para ambos sexos.

SE RECIBEN INSCRIPCIONES PARA EL AÑO ESCOLAR DE 1937. Solicite Ud. prospectos

### A RAIZ DEL CONGRESO DE RECTORES

SUCRE, 7 (Ofidística). El Centro de Estudiantes de Medicina, hace circular profusamente un manifiesto concluyente, que en el tenor mas saliente indica que defenderá a la Universidad Unica Boliviana gobernada por el Consejo Supremo en vista de algunos incidentes ocurridos últimamente entre las Universidades de San Francisco Javier y de San Andrés, de Sucre y La Paz, respectivamente, divergencias que han suscitado con motivo de la próxima reunión de Rectores en esta capital.

### ESPECULAN CON LA VENTA DEL JABON

COCHABAMBA, 7 (Especial). — Varias personas han estado denunciando ante las autoridades respectivas por la especulación que hacen las dueñas de almacenes de abarrotes, con la venta de jabón ordinario, cobrando por cada pasta el recargo de un cincuenta por ciento mas fuerza del valor fijado por la Oficina de Subvenciones. Ya que el jabón es un artículo de uso general, es de esperar que las autoridades apliquen fuertes multas a las personas que resulten sindicadas, evitando así la descarada especulación que se comete.

SUCRE, 7. — (Ofidística) Revisó solemnemente el acto en que la Corte Suprema de Justicia de la República procedió a la apertura del año judicial, con asistencia de las autoridades departamentales, miembros prominentes del foro de la capital y numeroso público. Terminada la reunión del Tribunal Supremo, realizaron iguales actos con el mismo ceremonial, la Corte Superior el Distrito y el Tribunal de Cuencas, los que contaron también con la presencia de selecto público.



### SCHWEITZER Y CO.

#### UNICOS DISTRIBUIDORES PARA TODO BOLIVIA:

"LA PROVIDENCIA"

LA PAZ — CALLE YANACOCHA

ESQUINA RECREO

Casilla No. 685 — Telefono 868

### TACONES GOOD YEAR



### GOOD YEAR

### PARA LA LUCHA CONTRA LA ESPECULACION QUEDO ORGANIZADA LA POLICIA COMERCIAL HABIENDO SIDO DESIGNADO JEFE DE ESTA IMPORTANTE REPARTICION EL Sr. AMAEL ROMERO QUE TOMO POSESION

SUCRE, 7 (Ofidística). Por orden superior, ha quedado organizada en esta ciudad la POLICIA COMERCIAL, entidad que tendrá por objeto poner fin y precautelar por el pueblo de las especulaciones de los agiotistas, que hacen su agosto en vista de no existir quien los controle. La nueva Policía Comercial está a cargo del conocido ex-combatiente señor don Amael Romero.

### AYER SE PROCEDEO A LA APERTURA DE PROPUESTAS PARA PROVISION DE CARNE

COCHABAMBA, 7 (Ofidística). El día de hoy, la Municipalidad, con asistencia de todas las autoridades del ramo y demás invitadas, procederá a la apertura de las propuestas para la provisión de carne en los mercados públicos de la localidad, medida que se pondrá en práctica para poner fin a la especulación de los mataderos. El número de los proponentes es numeroso, que según comentarios tanenados de los muchos que presentan los muchos a aceptar serán favorables al pueblo.

### Los vecinos de la Zona Norte elegirán su directorio

Las juntas vecinales son de vital necesidad, requiriendo para una mayor labor urbanizadora que se hallen organizadas con sus mejores vecinos; de allí, la urgencia de que el populoso vecindario de la Zona Norte concurre a la cita, que por intermedio de nuestra casa periodística formula la comisión ad-hoc de la Junta de Vecinos.

Debido a la gentileza de los RR. PP. Jesuitas, la asamblea general de vecinos se llevará a cabo el día domingo 10 del corriente a horas 10 y 30, en el salón de actos públicos del colegio San Calisto, cuya entrada principal queda en la calle Pichincha, esquina Indaburo. Entre los sectores de población, es de importancia el que comprende la zona Norte cuya delimitación abarca un radio que partiendo del Calvario baja por la calle Janso Sanjinés; lado norte de la Plaza San Francisco; calle Lanza, Plaza Pérez Velasco; lado norte de la Avenida Montes o Tarapacá; Avenida Urugua, subiendo nuevamente hasta el abra del Calvario por la calle donde está ubicado el Frigorífico Italo-Boliviano.

El plan de urbanización que se tiene preparado, después de estudio técnico y financiero, comprende obras de importancia, no solo para el adelanto de la zona Norte, sino para el mejoramiento de la ciudad en general. Someramente, y con el solo objeto de que nuestros lectores se formen una idea de la acción urbanizadora que desea someter el vecindario de la populosa región de Caja del Agua y San Francisco, puntualizamos algunas de las obras a emprenderse:

Concluida la pavimentación de la avenida Armentia, procederá al embellecimiento, la modernización y pavimentación del parque Riolino, ensanche y pavimentación de las calles Sucre, Jaen, Pichincha, Indaburo, Janso Sanjinés, Casa Cora, etc.

Derivio de la actual línea de tranvías por la avenida Perú, Armentia, calle Sucre, Yanacocha, Indaburo y Colón, hasta empalmar con la línea que actualmente cruza la segunda cuadra de la calle Ballivián. Con este nuevo recorrido de tranvías urbanos, se conseguirá descongestionar el tráfico en la avenida Montes, calle Ingavi, Plaza Murillo y primera cuadra de la calle Ballivián, prestando al mismo tiempo importantes servicios al sector norte de la ciudad. Conexión mediante un túnel, del actual camino carretero a Yungas con la calle Simón Manzaneda, con objeto de conseguir una mayor facilidad para el tránsito de acémilas, descongestionar el tráfico en importantes sectores centrales de la ciudad y fomentar en la zona Norte el establecimiento de talleres o casas para el alojamiento de los indígenas comerciantes que internan productos yuguetes a la ciudad.

Apertura de nuevas calles. Urbanización, arborización y embellecimiento de la parte central del Calvario, procurando que sea un sitio de atracción y paseo.

Expropiación del terreno adecuado para la construcción de un Parque Infantil, ya que es sentida la necesidad de que la población infantil de la zona Norte tenga un lugar de esparcimiento.

### NECESITO

Local céntrico para negocio, pago buen alquiler.

Dirigirse: A. Blondel. — Casilla 73 — Oruro.

### AVISO

Se pone en conocimiento del público que por disposición del Ministerio de Gobierno, se procederá a la venta en subasta pública del automóvil marca "Chevrolet, modelo 1933, seis cilindros, placa 0.550, para cuyo efecto se señala el día sábado 16 de los corrientes, horas 14, en el cuartel de la calle Sucre, sobre la base de Bs. 16.000.00.

Para mayores detalles, dirigirse a la Secretaría del Regimiento Carabineros.

El Secretario.

La Paz, enero 5 de 1937. (2-8-I-37)

### Se vende

#### HERMOSOS LOTES DE TERRENO

Situados en la mejor región de Calacoto, entre dos grandes y espaciosas avenidas. Con un plan de urbanización que será realidad a un corto plazo, revalorizándose con ello las propiedades en tres o cuatro veces su valor actual.

Dado el pequeño costo de los lotes se hace una ESPLENDIDA INVERSION DE DINERO a la vez que se adquiere una bella propiedad en un lugar tranquilo y hermoso y de un indiscutible GRAN PORVENIR MUY PROXIMO.

Explicaciones referentes a luz, agua, alcantarillado, precio, etc. se proporcionará en:

YANACOCHA 368. Of. 3 de 9 a 12 y de 3 a 6 hs.



# El gobierno apoyará con decisión las obras públicas municipales

## LA RAZON

DIARIO INDEPENDIENTE

Director: Fabián Vaca Chavez.  
Administrador: J. L. Gutiérrez Granier.

### CAMINOS COMERCIALES Y MILITARES

Al organizarse la Dirección General de Servicios, tuvimos oportunidad de referirnos al importante papel que esta nueva repartición militar estaba llamada a desenvolver dentro de la vitalidad del país. No escatimamos nuestros aplausos al propósito de convertir al Ejército en una institución eminentemente práctica, dotada de todos los recursos que impone la defensa nacional.

Dentro del nuevo plan se ha contemplado la necesidad de dotar a la república de una vasta red de comunicaciones, que el organismo recientemente creado ha venido ejecutando de conformidad al programa que oportunamente trazó el Estado Mayor General, vinculando de esta manera importantes centros de la nación. Es así como se ha construido caminos y se ha instalado estaciones radiotelegráficas que en un momento dado han de prestar inapreciables servicios tanto en el orden militar como en el económico.

Pero si es evidente que todos los caminos tienen una importancia estratégica, es innegable también que algunos de ellos responden a necesidades de una índole esencialmente comercial, para cuya construcción o conservación no bastan los recursos especiales de que puede disponer el Ejército. Para la ejecución de estas obras la ley ha creado, por eso, rentas propias, cuya administración ha sido entregada a organismos adecuados, como ocurre con la carretera Vila Vila - Santa Cruz y la vía de penetración al Beni, a través de los Yungas de La Paz.

Estos trabajos, que vienen desarrollándose desde hace tiempo, en obediencia a un plan técnico y financiero expresamente establecido por más de una ley, no pueden figurar en el programa de la Dirección de Servicios del Ejército, porque ello entorpecería la ejecución de dichas obras. Consideramos por esta razón acertada la medida de desligar de aquella repartición el camino carretero que une el departamento de Cochabamba con el de Santa Cruz.

En cuanto a esta vía, que es fundamental para la vida económica de la república, hemos sugerido más de una vez la conveniencia de encomendarla a una empresa particular que acometa los trabajos complementarios que requiere y responda de su conservación, en forma tal que asegure el tráfico de una manera segura y permanente, cosa que no ha sido posible conseguir mientras ella estuvo a cargo de la Dirección de Servicios ni cuando fué atendida por las reparticiones administrativas.

La experiencia recogida en esta materia ha demostrado que mientras no exista una entidad responsable o no haya un interés especial los caminos no se construyen convenientemente o no se mantienen en el estado que exige un movimiento constante de pasajeros y de carga, que es esencial en toda ruta destinada al comercio.

La carretera a Santa Cruz, que fué construida con escasos recursos dado su enorme recorrido, no pudo estabilizarse hasta el presente porque, aparte de no hallarse concluida, no ha contado jamás con un organismo que se haga responsable de su conservación. De ahí la necesidad de consagrarle una mayor atención, a fin de hacer de ella lo que debe ser un camino de esta naturaleza: un vínculo comercial y político que sirva a un mismo tiempo a la economía y a la unidad del país.

### Hora semanal de divulgación agro-pecuaria

El Ministerio de Agricultura, en el deseo de cooperar al mayor conocimiento de nuestros productores agropecuarios, en sus diferentes actividades, ha resuelto inaugurar la hora semanal de divulgación agropecuaria, haciendo uso de los micrófonos de la Radio Nacional.

**SALOMON BALDOMAR BALCAZAR ABOGADO**  
Ex-auditor General de Guerra en Carapaza.  
Atiende asuntos militares, mineros, y administrativos en general.  
Trasladó su bufete a la calle Potosí 463, altos.  
Procurador: Casimiro Peñaloza.

Los Ingenieros Agrónomos, señores Augusto Valdivia Altamirano y Armando Valda, harán cargo de la Dirección de estos programas, a partir de esta noche, viernes, a horas 22, durante los días lunes y viernes de cada semana y a la misma hora. Con este motivo, los agricultores bolivianos podrán recibir la información, conferencias y consejos de importancia en materia agropecuaria.

En las mismas audiciones se iniciará la sección de preguntas y respuestas, donde los agricultores podrán dirigirse por carta al Ingeniero Valdivia, solicitando cualquier dato o consultando sobre cuestiones agrícolas etc. Las respuestas serán enviadas igualmente por carta y también perfeccionadas mediante la Estación antes dicha.

La inauguración oficial de estas audiciones bisemanales se llevará a cabo esta noche a horas 22, debiendo dirigir la palabra el Ministro de Agricultura Teni. Luis Añez.

## DECLARO AYER EL MINISTRO DE GOBIERNO Y JUSTICIA EN EL ACTO DE POSESION DEL NUEVO ALCALDE

En sencillo acto de la posesión del Alcalde de la ciudad tuvo un alcance que deseamos subrayar.

El ministro de Gobierno y Justicia, teniente coronel Julio Viera, en el discurso que ha leído a tiempo de posesionar al nuevo funcionario, anunció con claridad que el gobierno está dispuesto a colaborar en la inmensa tarea de contribuir a la transformación edilicia de esta ciudad.

### EL PRESUPUESTO MUNICIPAL

Es evidente que los ingresos municipales han aumentado considerablemente en los últimos años, pero ni aun con eso el municipio local puede atender como debiera los distintos servicios comunales.

Muchas de las obras urgentes requieren cuantiosos recursos que el tesoro comunal no ha de poder afrontar en el decurso de algunos años. Operaciones financieras que sólo podrían realizarse con ese apoyo a que el ministro de Gobierno se ha referido, contrayendo así un compromiso con la ciudad, para trabajar por su progreso futuro.

### OBRAS DE GRAN ALIENTO

La desproporción existente entre los ingresos municipales y las necesidades edilicias se ha hecho patente en los últimos años. Hay que realizar obras de gran aliento y muy costosas, que son indispensables, en una ciudad que no sólo es la capital del departamento sino asiento del gobierno. Es por ello plausible que el ejecutivo haya querido declarar, por órgano de ese Secretario de Estado, que está dispuesto a colaborar en esa obra. En qué forma y medida, serán cuestiones que luego hemos de precisar.

La reconstrucción nacional que con frecuencia se repite ahora no es una vana ni infundada. Hay que comenzar esa inmensa tarea en las ciudades, colocándolas en un nivel superior al que han tenido. La comuna de La Paz que ahora preside el nuevo Alcalde tiene recursos para hacer frente a esas premiosas necesidades normales, pero necesita de garantía y respaldo financiero a fin de colocar empréstitos que le permitan realizar el vasto programa de progreso y cultura, urbanos.

### LA RECONSTRUCCION NACIONAL

Y ya que el Alcalde ha prestado juramento para dedicarse por entero a la tarea del bien público, edilicio, el gobierno está en el deber de cumplir su palabra empeñada en ocasión solemne, colaborando en esa obra con decisión y oportunidad.

## Reorganización de policías

Ha sido una aspiración de los gobiernos de anteguerra acometer la vasta e importante empresa de reorganizar el servicio policíaco con arreglo a normas modernas, de carácter técnico y disciplinario, de modo que esa institución cumpla la delicada misión que le corresponde en toda sociedad políticamente establecida.

Se ha querido contratar asesores o expertos en servicios de policía en Inglaterra y España, pero circunstancias imprevistas aplazaron la realización de ese proyecto, pues los asesores de esos países no han tenido mucho interés en aceptar las condiciones que se les propuso.

El actual gobierno ha podido obtener los servicios de expertos italianos, quienes han de iniciar en breve su tarea. En los últimos años los servicios de policía han tomado un gran incremento en Italia y obtuvieron resultados halagadores. No es de dudar por este antecedente que el esfuerzo de los expertos de ese país, contratados por nuestro gobierno ha de ser inicialmente satisfactorio.

Parece esta una oportunidad para insistir acerca de lo que en estos últimos tiempos venimos sosteniendo en público: que para acometer la reorganización policíaca del país hace falta un plan científicamente elaborado y recursos suficientes para realizarlo en grande, definitivamente. Cuando se toca el aspecto de los recursos surge de inmediato la serie de los problemas respecto a locales cómodos, amplios y modernos. Luego viene la cuestión del personal idóneo, en número también suficiente, especializado.

Sobre organización policíaca las iniciativas van dispersas en innumerables comentarios e informes oficiales. Lo que desde luego es necesario resolver es que ha de formarse una carrera, con personal fijo, deslindando la sección técnica del departamento político que corresponde propiamente al Ministerio de Gobierno. Actualmente las deficiencias del servicio se producen por estar involucradas ambas cuestiones: de modo que el agente de policía no sólo es un activo empleado que garantiza la seguridad social, sino un obsesivo servidor político. Por atender ambos aspectos descuidados cumplir bien su deber técnico, de especialización. Este extremo deberá también ser contemplado en los trabajos de reorganización, deslindando las atribuciones de uno y otro departamento.

Queremos reorganizar el servicio de policías con un reducido presupuesto, sin contemplar la construcción de edificios especiales, la formación de carrera con personal especializado e instruido, de instrumental, laboratorios, archivos, transportes y buena remuneración, que de resultar al cabo una tentativa insuficiente. Para que la misión italiana cumpla el plan de reorganización, conforme a las necesidades del país, es preciso proporcionarle todos los medios que necesita: recursos, facultades, medios y autoridad. En suma, es preferible acometer esta empresa en grande, radical y definitivamente.

## Crecimiento de la población escolar

En un país en pleno desarrollo como el nuestro, donde los fenómenos de crecimiento son triviales al cotidiano, se multiplican los problemas de todo orden, cuya solución tiene que hacerla el gobierno ayudado por la iniciativa particular.

Con la apertura del nuevo año

docente, se ha comprobado que aumentó esta vez en proporción notable la población escolar, a punto que los establecimientos fiscales y los de empresa particular resultan deficientes para admitir a numerosos alumnos de ambos sexos, muchos de los que han quedado sin posible inscripción.

Desde años anteriores se ha notado también la deficiencia material de los edificios donde funcionan esos establecimientos, en especial los oficiales, cuyas condiciones dejan mucho que desear. Este hecho plantea al gobierno la necesidad de tomar el aspecto educacional a firme, tentándolo en forma

## VOLUNTARIOS

El memorándum anglo-francés dirigido a Italia tiene a corregir una violación del convenio de neutralidad suscrito entre algunas potencias europeas, y el mismo que se reputa inexistente, respecto a la guerra civil de España, a fin de impedir el envío de voluntarios italianos para reforzar las tropas del general Franco.

Con arreglo a las normas de neutralidad que define el derecho internacional positivo, es depreciable tratados en actual vigencia, la presencia de voluntarios entre las tropas beligerantes de un país que se halla en estado de guerra no está prohibida. Pero una acción oficial encargada de proporcionar "voluntarios" de un país, a otro que se halla abocado a la guerra, constituye acto no sólo inamistoso sino de hostilidad, que altera la actitud neutral con una franca intervención en el conflicto.

Las recíprocas imputaciones que nacionalistas e izquierdistas españoles se han hecho, en cuanto al enrolamiento de soldados extranjeros en sus filas, no están que sepamos demostradas. Recientemente se dijo que entre las fuerzas que defienden Madrid se ha podido identificar a ciudadanos rusos y franceses. La creencia de que Italia, por acción semi-oficial, envía contingentes de voluntarios nacionales a España es otro hecho que no está suficientemente aclarado, resultando por ello muy discutible emitir una opinión definitiva acerca del caso.

Lo probable es que los simpatizantes con una u otra causa hacen armas entre nacionalistas y rojos y se batan por sus convicciones fascistas o socialcomunistas. Este hecho, al parecer consumado con precauciones que escapan a toda

medida inspectiva o fiscalizadora, no puede materialmente ser corregido por los gobiernos, por mucho que ellos tengan conocimiento de él. Los voluntarios se enrolan por su cuenta y riesgo, sin comprometer la posición de su país ni de su gobierno. Y aunque éste, según los preceptos del derecho internacional, debe poner término a esa malizada, bien se ve que prácticamente lo es impotente, en cuanto la denuncia haya sido forzosamente cumplida ese deber.

Lo cual equivale a admitir que la participación de voluntarios italianos, alemanes, rusos o franceses, en la lucha civil española es un hecho inevitable. Lo prudente sería en estas condiciones que las potencias que suscribieron el pacto de no-intervención así lo reconocieran, sin extremar sus alegaciones por un hecho que de hacerse crítico podría crear un estado de alarma en Europa, precursor de los grandes aprestos para una nueva conflagración.

En la guerra del Chaco, voluntarios argentinos y uruguayos pelearon en las filas paraguayas y voluntarios chilenos se han batido entre las tropas bolivianas, sin que se haya argüido que este hecho comprometía la neutralidad oficial de los países mencionados. Por lo demás la dificultad de aplicar las buenas reglas de neutralidad está a la vista, porque con las complicaciones de la vida internacional parece hasta cierto punto imposible evitar que el apoyo moral o la simpatía jueguen en esto un papel activo y decisivo, mucho más al caso en el caso de la guerra civil española el duelo de dos métodos tradicionalmente adversarios, dondequiera.

ROLAND.

## ACTUALIDAD

### EXPORTACION DE GANADO

Según informaciones que hemos podido obtener no se ha formado el censo del ganado existente en las distintas regiones del país; de modo que no conocemos con datos exactos la cuantía de la riqueza pecuaria nacional. Este hecho es ciertamente deplorable y a causa un evidente descuido de los gobiernos que sucesivamente tuvieron a su cargo la administración pública.

Aunque es también muy cierto que no habiéndose fijado aún el censo de la población — las cifras son a este respecto arbitrarias — parece un ruego de humorismo exigir que se organice en censo del ganado, clasificándolo convenientemente, a fin de que sobre la base estadística pueda obrar la correcta visión del hombre público, en el afán de obtener para el país ventajas de todo ello.

Los ganaderos del Beni han planteado recientemente algunas observaciones respecto a sus propios intereses que bien vale la pena de considerar con la atención que estos problemas merecen. Sostienen que el incentivo del alto precio alcanzado por el cuero de ganado bovino puede dar lugar al derribo en cantidad desproporcionada a los fines de la reproducción, y por consiguiente de tener el aumento de la riqueza pecuaria del país. Esta objeción es razonable y debe ser considerada.

En el propósito de utilizar el cuero que ha alcanzado un precio tentador, la exportación ha de aumentar, produciendo como consecuencia la disminución de los ejemplares de ganado, destinados a mantener la planta en crecimiento. Otro aspecto también importante de este asunto es que ha de re-

glamentarse el derribo de ganado hembra, consultando las modalidades de cada región. En principio este ganado debe mantenerse para los fines de la reproducción y no puede ser exportado en pie ni derribado, para que el cuero sea vendido al exterior; pero en algunos casos era regla general puede tener su excepción, a juicio de las autoridades encargadas de vigilar este negocio.

Otro aspecto importante en lo tocante al desarrollo de la riqueza pecuaria, beniana principalmente, es el de las condiciones de sanidad del ganado y de las plantas o los establecimientos de ese carácter. Los servicios veterinarios establecidos por acción oficial son de todo punto insuficientes allí, a fin de prevenir la propagación de enfermedades infecciosas que al disminuir la energía reproductiva producen perjuicios manifiestos a la economía particular, que es decir pública, del país.

En consecuencia, las observaciones que los experimentados ganaderos benianos han hecho, en sentido de que se detenga la matanza por el incentivo de vender el cuero a precios subidos, y lo relativo al derribo de ganado hembra son cuestiones de especial interés que el gobierno debe atender con la mayor solidez. El desarrollo de la riqueza pecuaria del Beni es una cuestión que interesa a todo el país, y se ha visto ahora que se produce la escasez del ganado para corrientes en el norte de la república, en qué medida las plantas ganaderas benianas hubieran podido remediar esa falta al extender caminos para el fácil transporte. Encarecemos por todo ello al gobierno la urgencia de resolver este asunto con buen sentido y oportunidad.

## COMO ESTARIA INTEGRADA

## LA C. SUPREMA DE LA PAZ

Versiones autorizadas aseguran que la Corte Superior del Distrito de La Paz estaría formada con el siguiente personal: doctores, Manuel Elias P., Simón Barrera y G., Tomás Monje Gutiérrez, Roberto Zapata, Casimiro Valdez Natter, O'Connor Palza Vega y Franklin Mer-

De ser ciertas estas versiones los nombramientos serán expedidos en el curso de la próxima semana, debiendo ser remitidos por vía aérea, para que de inmediato puedan tomar posesión de sus funciones los abogados anteriormente indicados.

sería una solución satisfactoria. Lo referente a locales tiene una importancia indiscutible, porque ningún plan pedagógico o programa de acción, por bien inspirado que sea, podrá alcanzar resultados positivos en la educación si el local es mediocre o inadecuado al plantel de enseñanza.

El hecho del crecimiento o aumento de la población escolar exige un remedio urgente como serio. Cobra importancia en este orden el aspecto de las edificaciones escolares fiscales construidas conforme a un plan meditado que consulte las necesidades de distribución, comodidad e higiene. Tomando en cuenta la cifra de la población escolar, es sencillo saber qué número de escuelas elementales o colegios de ciclo secundario se precisa en la ciudad y en las provincias del departamento. Porque si con-

forme a un precepto constitucional la instrucción es obligatoria, parece obvio admitir que el Estado tiene el deber de crear un número suficiente de planteles de instrucción con los que pueda facilitar, por su parte, el cumplimiento de ese precepto que obliga por igual al gobierno y al público.

En otro orden, los establecimientos de empresa particular aumentarán también paralelamente al desarrollo de la población escolar. Consideramos que en este aspecto corresponde al Ministerio de Educación planear un vasto proyecto de edificaciones escolares, teniendo en cuenta que la población irá cada año en aumento, y que si se descuida este importante aspecto del asunto puede llegar el momento de ser imposible atender las exigencias y peticiones de admisión, sea en establecimientos fiscales o particulares.

## Informe sobre la construcción y explotación del matadero municipal

Con esmero de atención se nos ha enviado un ejemplar del folleto informativo sobre la construcción y explotación del Matadero Municipal de esta ciudad, publicado por el ex-Alcalde, señor José Tamayo.

El folleto de referencia trae importantes opiniones, sugerencias y críticas del Director del Laboratorio Químico Municipal, del doctor León M. Loza, del Asesor Técnico de la Municipalidad y un informe del Director del Tesoro Municipal señor Carlos Bustillos Cusi canqui.

La publicación de referencia,

**Dr. R. STASZESKI CIRUJANO DENTISTA**  
Estudios en el exterior. — Comercio 578, 2o. piso. Consultas diarias de 9 a 10.



# Se firmó el acuerdo por cinco años para regular la producción de estano

## ECOS

### PLUS-VALIA

Para aclarar mejor el concepto sobre esta palabra que pudiera dar lugar a interpretaciones equivocadas, hemos oído en la calle un diálogo que explica bien todo esto:

—Antes de la guerra — decía un señor de enigmática mirada — aquí que pasa no tenía valor ni valer, y ahora ya le ve usted convertido en un señor de muchas campanillas.

Su interlocutor, que por lo visto era un hombre muy bien informado, contestó al instante:

—Es que habrá pagado el nuevo impuesto a la plus-valía.

### NOCETE IMPSUM

El subprefecto de una provincia había ordenado que el corregidor del cantón se presentara tal día, en su despacho, para recibir instrucciones respecto a un asunto de la mayor importancia y reserva.

El corregidor no pudo acudir al llamado y con la congoja que es de suponer se apresuró a telegrafiar al superior, en estos términos:

—Ruego disculparme, no pude viajar a eso por animal.

## INFORMACIONES DE LA POLICIA

El parte diario de la Jefatura de Policía consignó las siguientes informaciones:

"Ayer a las 12 y 30, cuando se encontraban efectuando recorridos de zona, dos agentes de la sección de investigaciones, fueron brutalmente agredidos por un grupo de maleantes, quienes se encontraban burlando en la Quinta Loza, en el lugar denominado 'Río del Carbón'. Pocas horas después los autores del hecho delictuoso, han sido capturados, encontrándose actualmente detenidos en los calabozos de la Sección de Investigaciones y responden a los nombres de Adolfo Andía, Roberto Apaza y Manuel Díaz, conocidos ratones."

Gravemente heridos los agentes de la Sección de Investigaciones por los médicos del cuerpo, debieron levantarse el sumario respectivo.

UN REO PROFUGO FUE CAPTURADO ESTA MAÑANA

Ayer a las 10, los agentes de Orden Social de la División de Investigaciones, capturaron a José La Fuente (alias "El Cuculu") reo rematado y prófugo de la cárcel de Cochabamba.

El mencionado reo se encontraba detenido en los calabozos de la Sección de Investigaciones, debiendo ser pasado esta tarde al Penitencinario Nacional.

SIGUENTE.

Ayer, en la Sección de Investigaciones, Julián Huancu, formuló denuncia contra Manuel Quispe por abigeato de dos vacas, el que ha sido comprobado mediante las investigaciones hechas por los agentes de dicha repartición. El sumario respectivo pasará en el curso de hoy al Ministerio Público. Las vacas roadas han sido recuperadas, las que están a disposición de los Tribunales Ordinarios.

DETENIDOS.

En la Central de Comisarias, fueron detenidos por diversas faltas, las siguientes personas: Saturnino Quispe, Genoveva Quispe, María V. de Machichón, Juan Bedregal y Félix Torrico, especuladores en artículos de primera necesidad; Carlos Mamani, manos violentas a N. Quispe; Carlos Barbosa y Máximo Aranda, pelen en vía pública; Nicolás Antequera y Julia Fernández, niñas en vía pública.

## LA PROXIMA REUNION DEL COMITE TENDRA LUGAR EL 5 DE MARZO EN PARIS

«Un despacho de la United Press registrado en nuestra edición del día 5, anunció que el Comité Internacional del Estano, reunido en Bruselas, fijó la cuota del cien por ciento sobre el tonelaje asignado a cada país signatario del convenio.

COMUNICADO DE LA DELEGACION BOLIVIANA

Una comunicación cablegráfica de la Delegación boliviana en el mencionado comité, dirigida a los ministerios de Relaciones y Minas y a la Asociación de Industriales Mineros, confirma la noticia, en los siguientes términos:

"7 de enero de 1937. — De París. — Relaciones. — La Paz. 3. — Minamias. — Asinderos. — Complicaciones comunicarle firmó ayer Bruselas acuerdo internacional estano nuevo período cinco años. Sir John Campbell y Mr. Grothoff reelegidos Presidente y Vicepresidente. Fijóse cuota para primer trimestre 1937 cien por ciento sobre tonelaje Standard. Próxima reunión 5 marzo en París. Delegación Bolivia".

### LA FIRMA DEL CONVENIO

Antes de que finalizara el anterior período del Convenio Internacional para la producción del estano, los países signatarios acordaron prorrogar su vigencia por cinco años más, modificando la cuota fijada a cada país productor con arreglo a los datos de la gestión fenecida.

Según el despacho que hemos trascrito, la firma de ese convenio se hizo en Bruselas, con lo cual se ha cumplido una formalidad para la vigencia del mismo.

### LA REUNION DE PARIS

El día 5 de marzo ha de reunirse el Comité en París, probablemente para fijar la cuota del segundo trimestre y adoptar otras medidas relativas al cumplimiento del acuerdo. En ella es muy probable que se adopten otras medidas de importancia, relacionadas con las comunicaciones que el comité ha recibido últimamente sobre la situación del estano y las perspectivas para el futuro en los mercados mundiales, donde se presume que pueda aumentar la demanda a causa de los preparativos bélicos que presuponan la agudización de la política armamentista de las potencias europeas.

## Diversas novedades de Tráfico

El parte proporcionado a la prensa, por la Jefatura de Tráfico Urbano sobre el movimiento de vehículos durante las últimas 24 horas de ayer, es el siguiente:

### MULTAS.

Se han recaudado las siguientes:

A Guido Zapata, por infringir el Reglamento, Bs. 10; Félix Nieto, por infringir el Reglamento, Bs. 10; Antonio González, por infringir el Reglamento Bs. 25; Forestal Boliviana, por infringir el Reglamento Bs. 10.

Total recaudado Bs. 55.

### CORTE DE TRAFICO.

La Dirección de Pavimentación hace saber que por tener que verificar trabajos de pavimentación en la Avenida 6 de Agosto, cuadra comprendida entre las calles Salazar y Píñilla y Calle Píñilla, entre avenida 5 de Agosto y Avenida arce solicitada a esta Dirección se impartan las instrucciones del caso a los conductores de vehículos, para que no transiten por las indicadas calles, debiendo hacerlo por las transversales.

CANCELACION POR UN CHOQUE.

Hace dos meses, mas o menos el automóvil del Ministerio de Relaciones cuando transitaba por la Plaza Murillo, sufrió un choque por un carro de alquiler, habiendo sido eliminado el chofer de este último al pago de los desperfectos ocasionados al auto oficial, quien de postó en esta Oficina Bs. 200 por tal concepto, los que han sido entregados en esta fecha al señor Bailliván, que firmó un recibo por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

## El Alcaloe tiene en sus manos el porvenir de la población

### MONSEÑOR LUNARDI LLEGO AYER A BUENOS AIRES

#### LLEGARA A ESTA CIUDAD EL 23 DEL PRESENTE MES

Intelectual y orador autorizado indicau que Monseñor Federico Lunardi, nuevo Nuncio de Su Santidad, ha llegado ayer a Buenos Aires, procedente de Río de Janeiro.

## HOY RETORNAN A SUCRE LOS DELEGADOS DE LA SUPREMA

### Ayer celebraron su última entrevista con el presidente de la Junta Militar de Gobierno

«En el tren de hoy vuelven a Sucre los vocales de la Corte Suprema de Justicia doctores Hiram Loayza y Agustín Virreira, después de haber cumplido la comisión que les ha encomendado ese alto tribunal de que ellos forman parte.

Ayer a las 15 celebraron en el Palacio de Gobierno la última entrevista con el coronel David Toro.

El doctor Virreira antes de viajar hizo a nuestro diario las siguientes declaraciones:

—Existe acuerdo entre el gobierno y la Suprema en cuanto a la organización de las cortes de distrito y los juzgados de partido y de instrucción, con personal idóneo y que reúna las condiciones legales; circunstancia que facilita en mucho la provisión de la planta judicial.

Hemos encontrado en el gobierno un espíritu franco y abierto a todas las inspiraciones, hecho que ha contribuido al acuerdo que mencioné.

Funcionarios del gobierno y del ramo judicial despedirán hoy a los distinguidos viajeros.

## Ayer tomó posesión de su cargo el Alcalde de la ciudad, Sr. Ernst

### El acto se realizó en el Salón de Honor del Municipio

Como anunció oportunamente nuestro periódico, a las 10 y 30 de ayer se ha realizado la posesión del nuevo Alcalde de la ciudad, señor Hugo Ernst, últimamente nombrado por el gobierno.

El acto se ha realizado en el Salón de Honor del municipio, con la concurrencia de los miembros del Departamento Consultivo, del Ministerio de Gobierno y Justicia, teniente coronel Julio Viera y los funcionarios del Ayuntamiento paeño.

También estuvieron presentes, con carácter oficial, el Ministro de Educación Cnl. Alfredo Peñaranda, el Jefe del Estado Mayor General, Tcnl. Germán Busch A., el Prefecto del Departamento Cnl. Alfredo Santalla y el Inspector General de Policías Cnl. Zacarías Murillo.

El Secretario de Estado en la cartera de Gobierno tomó el juramento al nuevo Alcalde, declarándolo en posesión de su alto cargo, con un breve discurso de circunstancias.

El señor Ernst contestó, leyendo un discurso en el cual esboza

algunos tópicos del programa de trabajo que se propone realizar durante el ejercicio de la Alcaldía.

Concluido el sencillo acto, los empleados de las distintas reparticiones municipales congratularon al señor Ernst por su posesión, ofreciéndole su concurso en la tarea que inicia por el progreso de la ciudad.

En sección distinta publicamos el texto de los discursos del ministro y el nuevo Alcalde, los mismos que han de merecernos un comentario después.

## EL MINISTERIO DEL TRABAJO ES UNA CONQUISTA PROLETARIA

### Y SEGUIRA SIENDO DE SU DOMINIO

«En una extensa nota que nos dirige el señor Víctor Daza, Secretario Permanente de la C. S. de T. se sostiene una novísima doctrina de derecho constitucional, que llamará la atención de los estudiosos y jurisperitos.

Al afirmar que el Ministerio del Trabajo es una conquista de las clases trabajadoras del país, en la Revolución del 17 de Mayo:

Por tanto Resuelve:

Pedir a la Junta Militar de Gobierno una declaración categórica manifestando su ratificación de que el Ministerio del Trabajo es la conquista máxima de las masas pro-

ductoras del país y por lo tanto seguirá siendo de su absoluto dominio.

Esta resolución revolucionaria, en el sentido de que modifica sustancialmente el buen derecho constitucional, contiene los siguientes puntos:

1o. — Que el Ministerio del Trabajo y P. S. es una conquista de las clases trabajadoras del país, en la Revolución del 17 de Mayo;

2o. — Que el cargo de ministro del Trabajo es un puesto de sacrificio impuesto por la voluntad de las clases trabajadoras que, este cargo ha despertado cierto interés en determinados elementos intelectuales y obreros, poco calificados y para probar la sinceridad de lucha y el desinterés del llamado a ocupar esta Cartera; Resuelve:

Que el cincuenta por ciento del sueldo del camarada Ministro del Trabajo y P. S. pase a la caja de la Confederación Sindical de Trabajadores de Bolivia".

ciudad el día 23 del presente mes. El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

El nuevo representante de la Santa Sede permanecerá algunos días en la capital federal argentina, debiendo embarcarse a fin de mes con destino a nuestro país, con objeto de entregar credenciales en acto solemne.

Las corporaciones religiosas de la ciudad lo darán la bienvenida el día de su arribo a la estación central de ferrocarriles.

### SON DE FACIL EJECUCION

#### LOS PROBLEMAS URBANOS DE MAS URGENCIA

La nueva organización municipal ha puesto en manos del Alcalde la suma del poder o de la función comunal, de suerte que de él depende que una ciudad o población progreses o se detenga en su desarrollo urbano.

Tiene todas las facultades ejecutivas para obrar por propia iniciativa, a la vez que puede dictar ordenanzas, usurpando en cierto modo funciones deliberantes a un Consejo simplemente decorativo, creado para asesorarle en sus proyectos o iniciativas. Es, en suma, el factotum de la vida edilicia.

#### CIUDAD SIN SERVICIOS ORGANIZADOS

El nuevo alcalde se hace cargo de una situación difícil. La ciudad casi no tiene servicios bien organizados. No se puede decir que le falta porque casi nada de los asuntos primordiales de la vida urbana está hoy establecido, de modo que responda a la importancia de la población.

No tiene buen servicio de aguas, carece de servicios de alcantarillado en todos los edificios, no cuenta con un solo mercado público, no dispone de un servicio suficiente de carros basureros ni de mataderos construidos con arreglo a reglas de higiene. Es decir, le falta lo más elemental, lo importante es, sin ánimo de ofender a nadie, una ciudad sin servicios organizados.

#### LA OBRA POR REALIZAR



# FUE IMPORTANTE EL DISCURSO DEL ALCALDE MUNICIPAL SR. H. ERNST

No otra sesión nos ocupamos de la postula solum del Alcalde de Municipal, don Hugo Ernst Rivera, que se realizó ayer a las 16 y 30 en el salón de honor del Concejo Municipal.

## DISCURSO DEL MINISTRO DE GOBIERNO.

El Ministro de Gobierno, Sr. don Julio Viera, dió lectura al siguiente discurso:

Compañeros: — La Junta Militar de Gobierno, al designar al Sr. don Hugo Ernst Rivera, como Alcalde Municipal de la ciudad de La Paz, en momentos en que el pueblo reclama obras de progreso y bienestar, lo hace convencido de que os consagrareis por entero y abnegadamente al servicio de los vitales intereses de la colectividad cuyo gobierno se os confia. La Junta, convencida también, de que en la trayectoria pública que hoy comienza sorprenderá, seguiréis siendo el más leal y fervoroso soldado de la causa socialista que salvó al país con la revolución del 17 de mayo. Nuestra gestión comunal se caracteri-

zará, sin duda alguna, por una labor eminentemente progresista, que se traducirá en obras de beneficio material y cultural. — La higienización de la ciudad, el mejoramiento del servicio de aguas potables, la ampliación del servicio de alumbrado eléctrico, el embellecimiento de parques y jardines, la pronta reorganización de la bella región de Miraflores, sean acaso las obras de mayor aliento que demanden vuestro decidido y patriótico afán.

La realización de todas estas obras, de cuantas sea urgente llevar a cabo para mejorar las condiciones de la ciudad, contarán en todo momento con la oportuna y decidida colaboración del Gobierno, que quiere mostrar al país, en todos los aspectos, que la tarea de reconstrucción nacional, mas que de vanas palabras es de obras reales y positivas.

Antes de terminar, juzgo oportuno anotar que el pueblo no debe esperar lo todo sólo de la acción de las autoridades. Es necesario que los núcleos directores de la opinión y las masas populares, posponiendo temores, odios y ambiciones, se unan en torno de aque-

llas para alcanzar, solidaria y entusiásticamente, el máximo de bienestar moral y material que asegure la felicidad individual y colectiva.

El Gobierno y el país, esperan, pues, el fruto benéfico de vuestra labor constructiva y desinteresada. Queda reconocido en el ejercicio de la alta función de Alcalde de la ciudad de La Paz.

## DISCURSO DE RESPUESTA.

El señor Ernst, en respuesta al discurso del Ministro de Gobierno leyó el siguiente discurso programa de sus futuras labores:

Invitado por el Presidente de la Junta Militar de Gobierno para prestar mi modesta colaboración en el delicado cargo de Alcalde Municipal de esta ciudad, he aceptado la tan merecida distinción con que me honra el Jefe del Estado, colocándose en un puesto para cuyo desempeño se requieren condiciones especiales.

La importancia y el creciente desarrollo de la ciudad de La Paz, exigen de las autoridades municipales una la-

bor múltiple y compleja, a fin de atender sus necesidades con prontitud y de una manera eficaz, de mi parte, como uno de los elementos industriales del país y que ha consagrado sus energías al comercio en varias de sus manifestaciones, podían sintetizar mi programa de administración en pocas palabras que signifiquen, el cuidadoso manejo de las rentas municipales y la honrada y escrupulosa inversión de sus recursos, paralelamente con el respeto a la Ley y a todas sus determinaciones; más, la circunstancia de asumir el cargo de Alcalde Municipal, en momentos delicados y de expectativa me obliga a colaborar en términos generales, mi programa de administración en lo que se refiere a las funciones que me corresponde desempeñar.

Al frente de las manifestaciones políticas y sociales que se desarrollan en la actualidad, mi norma de conducta será la de ajustarme a las necesidades del momento, como consecuencia de las evoluciones emergentes de la sangüenta con tienda del Chaco que ha traído graves y delicados problemas para la Nación en su totalidad.

Conceptuo un privilegio actuar en tales circunstancias de responsabilidad, comprometido como estoy de los deberes cuyo cumplimiento tiene derecho a exigir el pueblo de La Paz, al hombre que el azar y la benevolencia del Jefe de la Nación, hon colocó a la cabeza de la Administración comunal.

La Alcaldía de mi cargo sostendrá como columna básica, en todos sus actos de administración, la ideología socialista proclamada en mayo del presente año.

## PRESUPUESTO MUNICIPAL

El presupuesto Municipal de la presente gestión señala un ingreso mayor de seis millones de bolivianos. Mi autoridad pondrá todo empeño para que la recaudación se efectúe con toda rigidez. Las contribuciones del pueblo son fondos sagrados cuya inversión requiere la máxima cautela a fin de que se aporte a la Comuna el mayor provecho posible.

Convencido que la fuerza económica es el factor que acelera el progreso material de los pueblos he de ser inflexible en este orden, exigiendo que la se-

cción encargada de la recaudación de las rentas municipales proceda con todo celo y actividad, sin contemporizaciones de ninguna especie con el inequívoco propósito que los ingresos municipales sean cuidadosamente invertidos en la atención de los importantes servicios de la localidad.

## LA AVENIDA MONUMENTAL

A iniciativa del Presidente de la Junta de Gobierno, se han proyectado para la ciudad de La Paz, varias obras de utilidad y embellecimiento, entre las que debo consignar en preferente lugar, la avenida monumental de 40 metros de ancho que correrá a lo largo del Chiqueyapu y a cuyo entubamiento se dará comienzo, en la sección comprendida entre la plaza Venezuela y la de San Francisco, abriendo una arteria que ponga en comunicación importantes sectores de la población.

Me será particularmente honroso contribuir a la ejecución de esta obra magna que, a no dudar, llevará a la posteridad el nombre de su iniciador. Dentro del radio urbano, se procederá igualmente, a ensanchar el Chiqueyapu a fin de dar un cauce regular y evitando el peligro que presenta el cauce del río y asegurando además la estabilidad de las construcciones ribereñas.

## SERVICIOS DE AGUAS POTABLES Y ELECTRICOS

Otro de los graves problemas que ocupa a las autoridades, es la provisión de agua potable, que, por su escasez y condiciones insalubres constituye una amenaza constante para la salud de los habitantes de esta ciudad.

El deficiente suministro de energía eléctrica para la población, representa, igualmente, un problema de actualidad palpitante cuya inmediata solución, así como el servicio de agua potable, han sido ya encarados atinadamente por el Supremo Gobierno.

A la ejecución de ambos proyectos y cooperando a la acción del jefe del Estado, dedicaré mi preferente y decidida atención.

Se encuentra en actual construcción las importantes obras del Mercado Central y del Matadero, en cuya finalización tendré mi especial empeño.

## EL PROBLEMA DE LA VIVIENDA

La notable afluencia de población a la ciudad ha traído el problema de la vivienda y la escasez de habitaciones es tal — especialmente para las masas populares — que se hace difícil la apropiación de viviendas. Por tales consideraciones que son bien indispensables proceder de inmediato a la urbanización, decretada y resuelta hace ya muchos años, de la región de Miraflores, no solo para descongestionar la ciudad, sino también para encausar el área de la población y para establecer barrios obreros donde las clases trabajadoras encuentren campo para sus actividades.

## IMPLANTACION DE SERVICIOS HIGIENICOS

Al mismo tiempo de llevar adelante

esta obra, se urge contribuir al mejoramiento de las condiciones sanitarias de la ciudad, haciendo desaparecer los focos de infección que se hallan diseminados en diferentes partes constituyendo una verdadera amenaza para la salud del pueblo.

Con preferencia a las obras de ornato, trataré de hacer efectiva la implantación de los servicios higiénicos domiciliarios en cooperación con la autoridad prefectural, proporcionando facilidades a los propietarios y personas que disponen de recursos limitados, a fin de que esos servicios se implanten dentro del menor tiempo posible. La solución práctica en el terreno económico será motivo de un estudio especial.

## COLABORACION DE LA PRENSA LOCAL

Tales son, a grandes rasgos, los principales puntos del programa que me propongo desarrollar en el desempeño de la Alcaldía Municipal, contando con la decidida cooperación del Cuerpo Comunitario, que representa todas las actividades de la ciudad y procurando mantener las mas cordiales relaciones con los demás Poderes Públicos y escuchando siempre las oportunas advertencias de la prensa local que será una de las mejores colaboraciones recibiendo por norma el cumplimiento de mis deberes, creo llevar adelante mis propósitos y para cuya finalidad espero contar con la colaboración eficiente de los funcionarios de la Municipalidad, quienes he de exigir probidad, honradez y cumplimiento de sus obligaciones en cambio, podrá contar con la seguridad de ser atendido en toda amplia comprensión de sus necesidades y justas peticiones.

Un imperativo de justicia es reconocer que mi antecesor don José Tanayro ha desplegado mucha voluntad y entusiasmo por solucionar los diferentes problemas de la ciudad sin que el corto tiempo de su actuación le haya permitido ver coronados sus esfuerzos en algunos casos.

Al concluir, me corresponde agradecer los benéficos conceptos con que me ha honrado el señor Ministro de Gobierno, cuyo concurso me será también otro de los factores valiosos para el desenvolvimiento de las actividades municipales en pro de la ciudad de La Paz.

La Paz, 7 de enero de 1937.

**J. BALDERRAMA S.**  
CIRUJANO-DENTISTA  
Estudios en el exterior.  
Instalación eléctrica. Rayos ultravioletas.  
Consultas: de 2 a 6.— Calle Ingavi No. 608 (Ingavi esquina Pichincha).

**LA MALA REAL INGLESA**  
(Duncan Fox y Cia. Ltda.). — Línea Southamptón.  
(Buenos Aires — Río de Janeiro — Lisboa — Southampton).  
Salen de Buenos Aires: enero 22, Asturias.

**SERVICIO A YUNGAS**  
Expreso Nacional (Arturo Vaca), Sagapaya No. 33. Teléfono No. 625.  
Salen camiones para Chulumani e Irupana todos los días a horas 9.

**SERVICIO A SORATA.** — Empresa de automóviles y camiones. (Vehes y Penafiel.) Calle Américas No. 441.  
Salidas directas a Sorata: los días Jueves y Domingo a las 8.30.  
Llegadas directas de Sorata: los días Lunes y viernes.

**BOTICAS**  
De turno: COLON (Calle Mercado), INCA (Calle Ingavi).

**PARTIDO REPUBLICANO SOCIALISTA**  
CONVOCATORIA AL GRAN CONSEJO NACIONAL  
Por disposición del Presidente del Consejo Nacional del Partido Republicano Socialista, se convoca a los miembros de este Consejo, a la sesión que ha de efectuarse el sábado 9 de este mes, horas 17.30 (5 p.m.) en el local de la Imprenta "La República", para considerar y resolver la renuncia, pendiente hace tiempo, del Sr. Román Paz; del referido cargo, y proceder a la consiguiente elección de la persona que ha de reemplazarlo; así también respecto a la renuncia del Sr. Edmundo Vázquez, del cargo de Secretario General. En la misma sesión habrá de señalarse en orden del día, la consideración de las iniciativas del Comité Ejecutivo Nacional, sobre la determinación de las atribuciones del Secretario General y reintegración o renovación de los miembros del Comité Ejecutivo Nacional.

La Paz, enero 6 de 1937.

**LOS SECRETARIOS.**

# - GUIA COMERCIAL -

## CAMBIO BANCARIO.

(BANCO CENTRAL)

Oficial Libro

London . . . . £. Bs. 50.50 161.60

Paris . . . . Fr. Bs. 0.50 156

Alemania . . R.Mk. Bs. 4.20 13.40

Belgica . . . Fr.

Espana . . . Ptas.

Italia . . . . L.

Suiza . . . . Fr. Bs. 2.40 7.65

New York . . \$. Bs. 10.38 33.35

Argentina . . \$. Bs. 3.20 10.10

Brazil . . . Mireis Bs. 0.02 2

Chile . . . . \$. Bs. 0.38 1.23

Peru . . . . \$. Bs. 2.70 8.35

Colombia . . \$. Bs. 2.70 8.35

Costa Rica . . \$. Bs. 2.70 8.35

Guatemala . . \$. Bs. 2.70 8.35

Honduras . . \$. Bs. 2.70 8.35

Nicaragua . . \$. Bs. 2.70 8.35

Panamá . . . \$. Bs. 2.70 8.35

Paraguay . . \$. Bs. 2.70 8.35

Uruguay . . . \$. Bs. 2.70 8.35

Venezuela . . \$. Bs. 2.70 8.35

Yugoslavia . . \$. Bs. 2.70 8.35

China . . . . Yens

India . . . . Rupees

Java . . . . Rupias

Sumatra . . . Rupias

Sulawesi . . . Rupias

Malaya . . . . Ringgits

Singapur . . . Ringgits

Brunei . . . . Ringgits

Sarawak . . . Ringgits

Selangor . . . Ringgits

Penang . . . . Ringgits

Malacca . . . Ringgits

Negeri Sembilan . Ringgits

Perak . . . . Ringgits

Kedah . . . . Ringgits

Pahang . . . . Ringgits

Terengganu . . . Ringgits

Kelantan . . . Ringgits

Johor . . . . Ringgits

Selangor . . . Ringgits

Perak . . . . Ringgits

Kedah . . . . Ringgits

Pahang . . . . Ringgits

Terengganu . . . Ringgits

Kelantan . . . Ringgits

Johor . . . . Ringgits

Selangor . . . Ringgits

Perak . . . . Ringgits

Kedah . . . . Ringgits

Pahang . . . . Ringgits

Terengganu . . . Ringgits

Kelantan . . . Ringgits

Johor . . . . Ringgits

Selangor . . . Ringgits

Perak . . . . Ringgits

Kedah . . . . Ringgits

Pahang . . . . Ringgits

Terengganu . . . Ringgits

Kelantan . . . Ringgits

Johor . . . . Ringgits

Selangor . . . Ringgits

Perak . . . . Ringgits

Kedah . . . . Ringgits

Pahang . . . . Ringgits

Terengganu . . . Ringgits

Kelantan . . . Ringgits

Johor . . . . Ringgits

Selangor . . . Ringgits

Perak . . . . Ringgits

Kedah . . . . Ringgits

Pahang . . . . Ringgits

Terengganu . . . Ringgits

Kelantan . . . Ringgits

Johor . . . . Ringgits

Selangor . . . Ringgits

Perak . . . . Ringgits

Kedah . . . . Ringgits

## ENERO

VIERNES

— 8 —

San Luciano

## ESTADO DEL TIEMPO

(OBSERVATORIO DE SAN CALIXTO)

Salida del sol: 6.6 hr.

Puesta del sol: 19.9 hr.

Paso por el meridiano 12.37

Presión barométrica: máxima:

493.1

Presión barométrica: mínima:

490.0

Tendencia barométrica: a bajar.

Temperatura a la sombra: máx:

17.2

Temperatura a la sombra: mín:

6.0

Temperatura a la sombra: media:

8.7

Temperatura al sol: máxima:

23.1

Humedad relativa: máxima: 90.

Humedad relativa: mínima: 43.

Evaporación en milímetros: 3.3

Viento dominante: N.E.

Estado del cielo: Sembrubido

Meteoros diversos: Tormenta le-

janta hacia el N.E. a las 13.15 hr.

Lluvia: 7.0 en 1/2 hora.

## MINERALES

Estado £. 23.19.10 1/2, por tonelada métrica.

Cobre £. 49.8.1 1/2, por tonelada métrica.

Plomo £. 2.8.7.6, por tonelada métrica.

Zinc, £. 19.18.9, por tonelada métrica.

Plata, £. 0.1.9 5/16, por onza troy.

Antimonio, £. 0.6.0, por unidad.

Wolfram, 1.13.6, por unidad.

Bismuto, £. 0.1.0, por libra inglesa.

Amfite, £. 5.12.6, por tonelada.

VEGETALES

Goma elástica, £. 0.1.2, por libra inglesa.

Guayule, nominal.

Salaz, £. 0.1.3, por libra inglesa.

Ipereana, £. 0.5.9, por libra inglesa.

Cascarilla, £. 0.1.9, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.9 1/2, por libra inglesa.</



# La reciente crisis británica del trono sigue apasionando al mundo entero

EL EX-MONARCA ATRIBULADO



El ex-rey Eduardo de la Gran Bretaña, atribulado entre su intenso amor por la señora Simpson y lo que los líderes ingleses clasifican como su deber al Imperio. Aquí se lo ve

LA REINA DE INGLATERRA



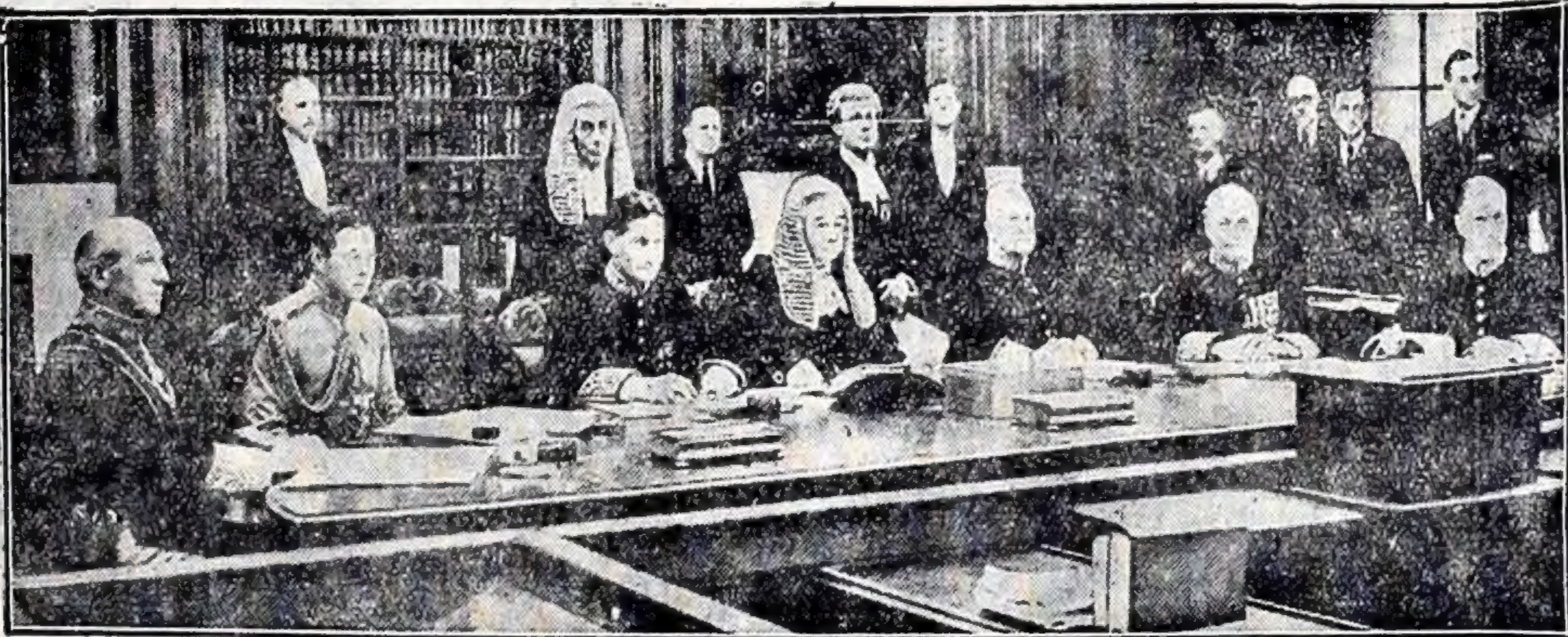
La ex-duquesa de York, esposa del rey Jorge y por lo tanto reina de Inglaterra. Antes de su matrimonio ella era lady Isabel Bowes-Lyon, hija

EL REY JORGE VI



El ex-Duque de York, hoy rey Jorge VI, segundo hijo del

## LA CORTE DE RECLAMOS DE INGLATERRA Y LA CORONACION



Esta escena muestra la Corte de Reclamos reunida en Londres, la cual celebra según una vez en una generación, y escuchó argumentos de los mejores abogados, concernientes

a quien debiera llevar el guante, las espuelas de oro y otras reclamaciones de la coronación. De izquierda a derecha: el Conde de Cromer, lord Chamberlain, el duque de Norfolk,

conde de Marshal; lord Thackeray, lord de Apelación Corriente; el juez presidente Hewart; lord Wright, maestro de rollos; conde de Onslow y lord Normand, lord-juez general de

Escocia. La Corte data desde hace 700 años. Muchos clientes acaudalados hicieron solicitud por los servicios tradicionales al rey.

## PRELADO QUE CENSURO



El reverendísimo A. W. Blunt, obispo de Bradford, cuyas declaraciones ante una asamblea diocesana fueron interpretadas como una acrocensura contra el rey Eduardo por la amistad de éste con la señora Simpson. Aquí se ve al prelado con Gastón Dezart al bendecir un hospital de niños en Ealing.

## LA FAVORITA DEL EX-REY



He aquí una nueva y exclusiva fotografía de la señora Wallis Warfield Simpson, cuyos amores con el ex-rey Eduardo VIII han estremecido al vasto imperio británico. La bella norteamericana, divorcia-

da dos veces, ha sido causa de tal división entre el Rey, el Estado y la Iglesia, como la tradicional Inglaterra no ha visto en su seno en muchos siglos.

## ES INUTIL

Solo nuestras listas pueden hacer de usted una persona verdaderamente culta.

F. VALENZUELA y R. TEPPER.— Tratamiento Natural y Psico-terapia	Rs. 16.00
RAMON PEREZ DE AYALA.— A. M. D. G.	6.00
ANDRE GIDE.— Regreso de la U.R.S.S.	5.00
ANATOLE FRANCE.— Cuentos de Diderot	3.00
GUSTAVO PITAGORA.— El Vicio, la Voluntad, la Ironía	4.00
RAFAEL ALTAMIRA y CREVEA.— Arte y Realidad	7.20
JENKINS BARBUSE.— Satir	9.60
GABRIELA MISTRAL.— Desolación	10.00
RUDYARD KIPLING.— Cuentos de la Montaña	10.00
JULES ROMAINS.— Lucania	9.00
MARCELLE VIOUX.— La Vida Heroica y Amorosa de Enrique IV (2 t.)	7.20
F. DOSTOIEVSKI.— Crimen y Castigo	12.00
ANTONIO ASTOR.— El Despotismo del Oro	2.50
PABLO MANYEGAZZA.— El Siglo Hipócrita	2.50
SAEPNIAK.— La Reina Terrorista	2.50
CARLOS MALATO.— Las Alegrias del Destierro	2.50
ZILAHY LAJOS.— Dos Prisioneros	12.50
PABLO LAFARGUE.— El Matriarcado	2.50
J. ANTONIO TORRES.— Retrato de la Compañía llamada de Jesús	2.50
BARON DE HOLBACH.— Sistema de la Naturaleza (2 tomos)	5.00
BJORNSTORNE BJORNSSON.— Las Sedes de Dios	3.00
RICHARD EVANS.— Krishnamurti	6.00
ALPHONSE DAUDET.— Jack	14.40
ANDRE GIDE.— La Puerta Estrecha	4.80
EMILIO LUDWIG.— El Nilo	12.00
AMADO NERVO.— Antología Poética	9.60
CAMILLE MAUCLAIR.— La Vida Amorosa de Rabelais	4.80
ENRIQUE ZANRTU.— Tratado de Economía Política	6.00

### METODOS MUSICALES

LEBERT y STARCK. P. BONA, BERTINI, CARL CZERNY, BACH, BUSONI, S. HELLER, KAISER, LEMOINE, Caral Método Guitarra, F. DE CRISTOFARO, Mandolin música clásica y ballada en general. Por mayor con descuentos. UTILES DE ESCRITORIO Y PARA ESCOLARES A LOS PRECIOS MAS REDUCIDOS DE PLAZA. Pedidos a Librería "ATLANTIDA" o "MUNDIAL" Casilla 773, La Paz.

## EXPOSICION NACIONAL DE JUGUETES TRABAJOS MANUALES Y FLORES

"Los Amigos de la Ciudad" con el propósito de estimular la industria nacional del juguete y la habilidad tradicional del obrero, devolviendo el prestigio alcanzado por la Feria de Alacitas que en los últimos años se caracterizó por la ausencia de obras minúsculas de juguetería fabricada en el país, la que ha sido substituida por la importación extranjera.

### RESUELVE:

- 1.- Convocar para el veinticuatro de enero de 1937, a una exposición feria de juguetes nacionales.
  - 2.- Comprende la exposición feria las siguientes secciones: a) Muñerías y abanisterías, tallados, pirograbados y todo género de trabajos de madera. b) Ojaterías. c) Herrerías y mecánicas. d) Zapaterías. e) Esculturas en miniatura de costumbres nacionales: Ekekos, vestidos, maquet de edificación etc. f) Muñecas de fabricación nacional, de preferencia vestidas con trajes típicos del país. g) Trabajos manuales en general, bordados, tejidos, confecciones aunque no sean en miniatura. h) Trabajos de platería y orfebrería en miniatura. i) Cerámicas decoradas y sin decorar. j) Maestranías de las industrias nacionales presentadas en miniatura. m) Pieles. n) Instrumentos de música. o) Alfeterías. p) Dulcerías y bombonerías. q) Diversos trabajos no clasificados. r) Flores en macetas.
  - 3.- Los objetos enviados a la exposición serán vendidos o rematados por cuenta del expositor, quien recibirá el producto obtenido, tomándose por base el precio que se hubiera fijado por el propietario.
  - 4.- Se recibirán también objetos para ser expuestos y no ofrecidos al público en venta o remate.
  - 5.- Para cada sección se ofrecerán premios, según el mérito de los trabajos, contando con la cooperación de la Prefectura y de la Municipalidad.
  - 6.- Esta exposición-feria de Juguetes Nacionales, no incluye la realización de la tradicional Feria de Alacitas, que se realizará de acuerdo a la respectiva ordenanza Municipal.
- Todo producto que sea susceptible a una industria nacional en gran escala, además del premio y diploma será recomendado a los poderes públicos y a las instituciones bancarias e industriales para que le presten su colaboración eficiente.
- Las inscripciones se reciben en la Secretaría de los "Amigos de la Ciudad", calle Yancacha No. 550 y 552, hasta el día 20 de enero de 1937.



LA ALCALDIA MUNICIPAL RATIFICA UNA ORDENANZA SOBRE EXPROPIACION DE CASAS

Refiérese a las situadas en la acera izquierda de la calle Yungas

En vista de existir ciertas dudas referentes a la ordenanza de ensanche de la calle Yungas, nuevamente la hacemos conocer a los lectores:

JOSE TAMAYO  
Alcalde Municipal de La Paz  
CONSIDERANDO:  
Que por Ordenanza de 10 de Septiembre de 1936, dictada previo acuerdo y aceptación de los propietarios del costado izquierdo de la calle Yungas, se ordenó el ensanche de la mencionada calle, la consistente expropiación de nueve casas íntegras y el pago del duplo de las tasaciones catastrales vigentes;  
Que se ha dado cumplimiento a dicha disposición por los propietarios Isaac Quisbert, Marius Bustillos, y Andrés Luna Huancá; habiendo formulado reclamaciones posteriores los propietarios Soledad Hermosa, Braulio Molina y Adrián Patisio, que solicitan una suma mayor a la fijada; Marcelina Badara, que desea reservarse una parte del

inmueble, y Luis y Leonardo Nava, que observan sobre ambos extremos; habiendo algunos de estos propietarios acudido a la Corte Superior del Distrito con demandas contencioso-administrativas;

Que el Supremo Gobierno ha dictado el Decreto-Ley de 7 de diciembre actual, que el modificar la ley 1884 declara la necesidad y utilidad públicas de todas las expropiaciones con destino al ensanche de calles, estatuyendo que tales expropiaciones pueden comprender no solo el área de la vía sino una extensión doble a cada lado de la misma cuyo precio a pagarse será el de la última transferencia si esta se ha efectuado después del 10. de enero de 1933, o en caso contrario, al duplo del valor catastral;

Que no solo es necesario el ensanche de la calle Yungas sino que es de utilidad pública convertir en plazoleta toda la manzana de la margen izquierda;  
Por tanto: en uso de la facultad conferida por el Decreto ley de 7 de diciembre de 1936.  
SE RESUELVE:  
Artículo 10. — Ratificase la Ordenanza de 10 de septiembre, declarando que para el ensanche de la calle Yungas de esta ciudad se expropiará la integridad de los inmuebles del lado izquierdo, partiendo de la calle Uchumayo; así mismo todos los inmuebles que sean necesarios para la formación de un plazoleta en la zona.  
Artículo 20. — De acuerdo con el art. 11, del mencionado Decreto-Ley la expropiación de los terrenos o edificios se hará por el precio de su última transferencia, siempre que esta se hubiese ejecutado con posterioridad al 10. de enero de 1933; o bien el duplo de su estimación catastral anterior a dicha fecha, en caso de no haber sido objeto de transferencia o título oneroso.  
Artículo 30. — Para continuar con los trámites de expropiación de los inmuebles destinados a la plazoleta, el Ingeniero Municipal levantará el plano respectivo, con lo cual se elevará al Ministerio de Gobierno, en cumplimiento al art. 20. del Decreto-Ley.  
Artículo 40. — En conformidad al art. 160. "establécense el impuesto municipal del 20% sobre la "plus valía" de las propiedades que no hubiesen sido expropiadas y que resultaren mejoradas con las nuevas obras de urbanización.  
Es dada la presente Ordenanza

OBRAS IMPORTANTES REALIZO EL MUNICIPIO DE SANTA CRUZ

SANTA CRUZ, 6. (D.N.D.P.)  
Como obras principales efectuadas en el régimen de alcaldía municipal, bajo la presidencia del señor Saavedra Suárez se destacan las siguientes: la reconstrucción del par que 24 de Septiembre, reparación del mercado y canal públicos, reparación del Hospital San Juan de Dios, la urbanización del cementerio y otras obras que se han efectuado dentro de las posibilidades, en cinco meses de actividad labor.

en el Palacio Municipal de La Paz, a los dieciocho días del mes de diciembre de 1936 años.  
(Fdo). — JOSE TAMAYO, Alcalde Municipal.  
Es conforme: Estanislao Borda, Oficial Mayor.

Dr. ISAIAS DELGADO CARPIO  
URINARIAS Y CIRUGIA GENERAL  
Atiende con amable simpatía.  
Consultorio: Lomas No. 51, de 2 a 6 p.m. — Domicilio: Rev. No. 638.  
Consultas gratuitas de 2 a 5 p.m.

ACUERDOS PRELIMINARES PARA LA SUSCRIPCION DE TRATADOS COMERCIALES CON ARGENTINA Y CHILE

Con el propósito de imprimir a las relaciones internacionales del país un carácter práctico, orientándolas hacia el aspecto económico, especialmente con las naciones vecinas, sobre la base de que este género de vinculaciones es el más sólido sostén de la amistad entre los pueblos y la mejor garantía para la paz perdurable, el Canciller de Bolivia, don Enrique Finot, ha suscrito en Buenos Aires, con los Ministros de Relaciones Exteriores de Argentina y Chile, las siguientes actas para la firma de Tratados Comerciales con dichos países, las mismas que responden a la nueva política internacional de la Cancillería de nuestro país:

10. — Cada uno de los dos Gobiernos designará, antes del 31 de enero próximo, una Comisión compuesta por un Presidente y tantos miembros cuanto se estimen necesarios, para estudiar y proponer las medidas que tiendan a mejorar el conjunto de las relaciones económicas de los dos países;  
20. — Las dos Comisiones, a que se refiere el párrafo anterior, constituirán, conjuntamente, la "Comisión Mixta encargada del estudio de las relaciones económicas entre Chile y Bolivia".  
Esta Comisión Mixta se reunirá en Santiago durante el curso del mes de abril de 1937 para proceder a su constitución definitiva e iniciar sus trabajos. Esta misma Comisión fijará la fecha de una segunda reunión que se realizará en La Paz.  
30. — La Comisión Mixta estudiará los diferentes aspectos de la vida de relación de ambos países, prestando su especial atención a

la mejoría y abaratamiento de los transportes, a las disposiciones que faciliten el tránsito, a la cooperación técnica, cultural y económica que pueda establecerse, a la mutua ayuda en el sentido de perfeccionamiento de la vida industrial y agrícola, a las facilidades para atender el pago de mercaderías y productos fruto del intercambio recíproco, a la orientación y estímulo de ese intercambio propiciando su mayor desarrollo y a las medidas de policía fronteriza y sanitaria.

40. — Las conclusiones a que arribare la Comisión Mixta serán recomendadas a la aprobación de ambos Gobiernos, los cuales adoptarán aquellas medidas, acuerdos o convenciones especiales que estimen convenientes para realizar prácticamente dichas conclusiones, dentro del propósito de que sirvan como base para llegar en el plazo más próximo que permitan las circunstancias a la concertación de un Tratado de Comercio que estimule y rijan, en forma permanente, el tráfico comercial entre los dos países.

50. — Cada Comisión sufragará sus gastos, pero si alguna vez los estudios o trabajos originan desembolsos que deban ser atendidos en común, corresponderá la mitad de ellos a cada una de las partes.

En fe de lo cual los suscritos Plenipotenciarios firman y sellan la presente Acta en Buenos Aires, a 23 días de diciembre de mil novecientos treinta y seis.  
Miguel Cruchaga. — Enrique Finot



No se deje seducir por "cantos de sirena"!

Si al comprar Cafiaspirina alguien trata de entregarle a Ud. una grosera "imitación", asegurándole que es tan buena como "el producto de confianza" y, posiblemente, que cuesta menos, tenga cuidado! No se deje seducir por esos "cantos de sirena"! Le quieren dar "gato por liebre"!

Recuerde esto por su propio bienestar y por el bienestar de sus queridos familiares. Exija la verdadera Cafiaspirina con la Cruz Bayer. La Cruz Bayer es su garantía de legitimidad, de pureza, de eficacia. No lo olvide: la Cruz Bayer es su protección!



CAFIASPIRINA  
el producto de confianza  
contra  
DOLORES y MALESTARES

IMPOTENCIA  
DEBILIDAD SEXUAL  
AGOTAMIENTO FISICO  
FRIGIDEZ - VITALIDAD  
NEURASTENIA SEXUAL  
FRIGIDEZ EN LA MUJER  
REJUVENECIMIENTO TOTAL  
de las energías perdidas. Recorra siempre tomando el  
HOLONERGIL  
FORMULA CIENTIFICA DE ALTO VALOR TERAPEUTICO  
El HOLONERGIL siempre RESULTA ECONOMICO POSITIVO RESERVADO  
VENTA: En todas las grandes Farmacias de la República  
DEPOSITO: En todas las Droguerías de la Capital  
REPRESENTANTES: VIUDA DE GABRIEL O RMACHEA - CASILLA 688 - LA PAZ

RUD. BORGOLTE.  
Casa Matriz La Paz. — Casilla 689  
Sucursal: Cochabamba — Casilla 106.  
PROXIMAMENTE RECIBIRE UN NUEVO STOCK DE MERCADERIA EN VAJILLA DE LOZA Y OTROS ARTICULOS DE COMEDOR Y DE ELECTRICOS. EN FERRETERIA UN SURTIDO COMPLETO CANDADOS "YALE" Y OTRAS INSUPERABLES MARCAS. FILTROS PARA AGUA Y COMPLETO SURTIDO DE HERRAMIENTAS. VENTAS POR MAYOR Y MENOR. VISITE LA CASA SIN COMPROMISO.

¿CUAL SERA EL CAMINO QUE LE LLEVARA AL TRIUNFO...?  
UNA PROFESION...  
Inmediatamente sírvase enviarme "Gratis" su folleto "Ofertas Especiales" para matricularme al curso profesional.  
De: .....  
Nombre .....  
Calle, Número, casilla, etc. ....  
Ciudad .....  
Conoció a Organización "Gregg" por intermedio de .....  
He asistido últimamente al Colegio .....  
Sección ..... Curso .....  
Dispongo de las siguientes horas .....  
Mi ambición es llegar a ser .....  
Localidad y Fecha .....  
Firma del Interesado .....  
THE GREGG SCHOOL: Comercio 498. — Casilla No. 17. — Teléfono 994. — LA PAZ.

SORPRESAS  
RIOKI HIGA Y COMPAÑIA  
CALLE COMERCIO No. 362.  
GRAN VENTA DE ARTICULOS PARA REGALO DE TODA CLASE  
ESPECIALMENTE JUGUETERIA MUY DE MODA Y ARTICULOS DE PORCELANA DE ALTA CALIDAD  
VISITE LA CASA RIOKI HIGA Y CO.

Compren siempre conservas frescas!  
ALMEJAS, ANCHOAS, ATUN, A RENQUES, BACALAO, CARACAS, CANGREJOS, CHAMPIÑONES, CAVIAR, CLAMS, CORNE-BEEF, CHUCRUT NATURAL Y CON TOSINO, ESPARRAGOS ENTEROS Y PUNTAS, EXTRACTO DE CARNE, SURTIDO COMPLETO DE FRUTAS AL JUGO AMERICANAS, CHILENAS Y NACIONALES, CEREZAS EN MARASQUINO, MARONES EN RHUM, JAMON, MIEL, LANGOSTA, LENGUAS, MAQUERAU, OSTRAS, SANTOLLA, PATE TRUFADO, PASTA DE ANCHOAS, PETIT-POIS FRANCES Y CHILENO, HARICOT VERDE FRANCES Y CHILENO, PICKLES INGLES, AMERICANO Y FRANCES, POROTOS CON TOCINO, PIMIENTOS-MORONES, QUESO SUIZO, SARDINAS, SALMON COLORADO, SAL CEREBOS, SALSA INGLESA, SALSA Y PASTA DE TOMATE, SALCHICHAS, TOCINO, TOMATE AL NATURAL Y DEMAS CONSERVAS FRESCAS Y DE LAS MEJORES MARCAS EXTRANJERAS Uds. COMPRARAN EN LA AFAMADA CASA.  
Sasunic y Co.  
APARTADO, 712 — CALLE REC REO 142 - 144 — TELEFONO 118.  
CUIDEN SU SALUD EVITANDO COME CONSERVAS MALAS!



# NOTAS SOCIALES

## DIPLOMATICAS

—En pocos días más arribará procedente de Buenos Aires, monseñor Francisco Lunardi, nuevo Nuncio Apostólico de Su Santidad.  
—Muy mejorado de sus dolencias se halla el señor Cyro de Freitas Valle ministro plenipotenciario de los Estados Unidos del Brasil.

## REUNIONES

—Dió lugar a una animada y simpática reunión la recepción que ofreció ayer tarde la señorita Aida Michel Solís en su residencia de la calle Colón a un numeroso grupo de jóvenes y señoritas. La fiesta se

prolongó hasta las primeras horas de la madrugada.

—Como estaba anunciado, ayer tarde se realizó la matinee que ofreció la señorita Carlota Justina no en su residencia particular.

—Numerosos elementos jóvenes de la localidad están invitados a la matinee que se llevará a cabo mañana, a horas 18, en la "Boite Russe" que funciona en el Teatro Municipal, con motivo de la coronación de la Reina de los Deportes, señorita Isabel Zalles Cisneros.

## EXPOSICION

—Hasta mañana sábado permanecerá abierta la exposición de

acuarelas que presenta a nuestro público el artista señor Gil Gombira, en el local del club de La Paz.

## COMIDAS

—Un grupo de amigos del señor Jorge Benavides le agasajó anoche con una comida que se sirvió en el Hotel Torino, con motivo de su próximo viaje a la ciudad de Sucre.

## MATRIMONIOS

—Ayer ha sido bendecida la boda matrimonial de la señorita Luz Zorilla con el señor J. Valdivia, habiendo actuado de padrinos el señor Carlos Pacheco y la señora Emma A. de Pacheco, el señor Héctor Hurtado y la señora Emma V. de Hurtado.

—Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Catalina Granados Moreno con el señor Guillermo Mackense, vinculados ambos a conocidas familias de las colonias española y alemana, respectivamente.

—En la ciudad de Oruro será consagrado en pocos días más el enlace matrimonial de la señorita Bertha Bibas Salinas con el ingeniero don Enrique Bollmann.

## RELIGIOSAS

—Los parientes de la que fué señora Francisca V. de Sanz Guerra ro mandarán oficiar hoy, a horas 10 y 30, una misa de cabo de año en la Catedral por el eterno descanso del alma de la extinta.

## ENFERMOS

—Completamente restablecida de sus dolencias se encuentra la señora Rosa Tejada de Daza.

—Ha experimentado alguna mejoría el estado de salud de la señora Lola de Arrieta.

—Continúa enferma la señorita Cristina Vargas C.

—En franca mejoría la señorita Carmen Suárez L.

—Se encuentra enferma la señora Victoria A. de Salinas.

—Sigue enfermo el señor Julio Arauco.

—Un tanto aliviado el señor Arturo Ascarrunz Peláez.

## VIAJEROS

—Hoy viaja a Quechisla, el señor Carlos Víctor Aramayo.

—Ha regresado de Cochabamba Monseñor Tomás Aspe, Administrador Apostólico de esta diócesis, acompañado de su secretario, fray Francisco Aguilera.

## LO QUE PIENSA FANNY



—Con los viajes se cambia de lugar y de sentimientos.

—De Santa Cruz el coronel Carlos Graña en unión de su esposa Elisa Landivar Zambrana.

—De Sucre, el doctor Manuel Diez Canseco.

—Volvió de Buenos Aires la señora Lia Méndez.

—Hoy retornan a Sucre los doctores Hiram Louyza y Agustín Virreira, vocales de la Corte Suprema.

—A esta misma ciudad viaja el canónigo don Alfredo Seoane.

## PRODUCTOS "AMBAR"

¿Sabe usted lo que son los productos "Ambar"? Lo digo; de lo contrario, no tendría usted esa cara tan bonita pero tan llena de manchas, barrosos y parpaduras. "Ambar" da belleza, frescura, lozanía. Pruébalo. De 2 a 6 lo harán una demostración gratis en la Villa de París, única casa que ofrece estos deliciosos productos.

"Ambar", recuérdelo, "Ambar". No es un reclame; es amor a la belleza. Complete usted la suya usando los productos "Ambar".

## BARRACA AMERICANA DE MADERAS

AVENIDA M... No. 743.  
TELEFONO 366 — CASILLA 15

TODA CLASE DE MATERIALES DE CONSTRUCCION — FERRETERIA

AGENCIA DE VENTAS DE CEMENTO

"HERCULES"

## INSTALACIONES SANITARIAS Y REPUESTOS

DE TODA CLASE  
IMPORTACION DIRECTA  
PRECIOS SIN COMPETENCIA

"SANITAS"

FANNENBERG & CIA CALLE SAGARNAGA 11-15

# TEATROS Y CINES

## ESTA NOCHE SE PROYECTA POR ULTIMA VEZ EN EL TEATRO MIGNON "SIN NOVEDAD EN EL FRENTE"

Para esta noche anuncia la empresa del Teatro Mignon la última exhibición a pedido general de la grandiosa producción guerrera de la Universal Pictures titulada SIN NOVEDAD EN EL FRENTE, adaptación a la pantalla de la universalmente conocida novela de Erick Maria Remarque.

SIN NOVEDAD EN EL FRENTE, la película que se proyecta por última vez esta noche, ha sido una de las producciones que ha dignificado el cine honore, LEW AYRES y LOIS WOLHEIM junto con SLIM SUMERVILLE y FRITX HARLEY comparten los principales roles interpretativos.

La dirección de esta gran cinta guerrera estuvo a cargo del famoso metteur ruso LEWIS MILESTONE. La exhibición de SIN NOVEDAD EN EL FRENTE, anunciada para esta noche, se realizará a precios reducidos.

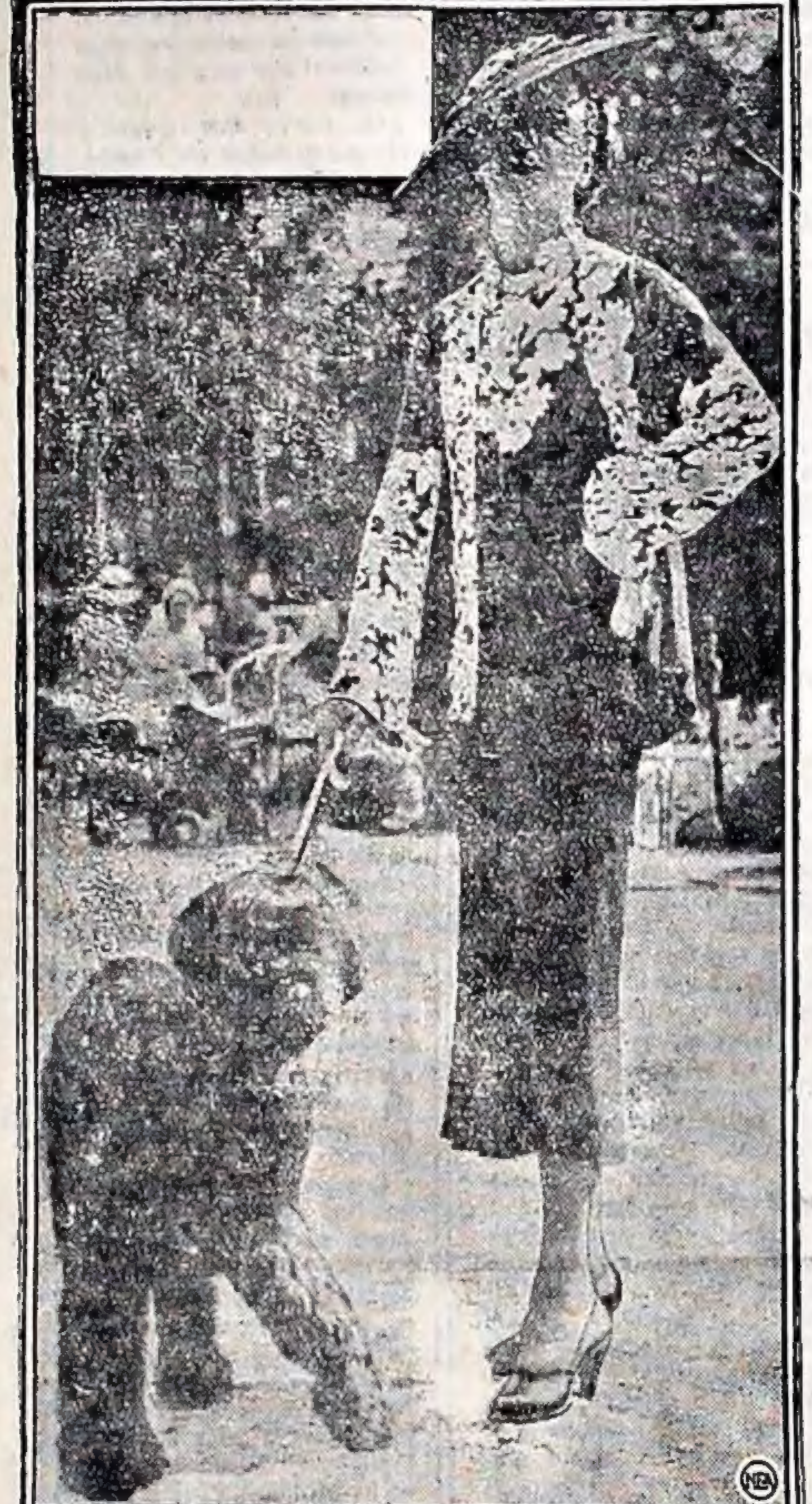
## PROXIMAMENTE DEBUTARA LA GRAN COMPANIA DE REVISTAS "FIORI"

Después de una exitosa temporada en su deseo de brindar a nuestro público un conjunto batallónico de positivo relieve y figuración artística para inaugurar la temporada teatral de 1937, no ha reparado en sacrificios de ninguna clase. La compañía FIORI finaliza actualmente una brillante temporada en el Teatro Victoria de Santiago de donde vendrá directamente para debutar en la sala del Teatro Municipal. Tratándose de un conjunto de primera calidad posiblemente se abra un abono para doce únicas funciones.

En la función nocturna de hoy viernes se presentará en el escenario del Teatro Municipal el artista ZENONNE en colaboración con el bailarín Ricardo Ibieta, quienes ofrecerán a nuestro público la prueba de la muerte aparente. Las dos primeras partes del programa se componen de una miscelánea fantástica de pruebas de prestidigitación. La última parte de la función servirá para el debut del mencionado bailarín en una demostración científica de la autosugestión. Esta función es a beneficio de los inválidos y mutilados de guerra, habiéndose fijado la platea en Bs. 5 y el anfiteatro en Bs. 3.

## "Zenonne" se presenta hoy en el Coliseo

## La moda femenina



Conjunto Molineux en marrón y blanco. El sombrero marrón tiene adornos de la misma tela empleada en la pechera, las solapas y las mangas.

## LIBRERIA PAPELERA E IMPRENTA LA UNIVERSITARIA

ARNO Hnos.

Comercio 129 — 133 (Antes Mimarí). Ya ha empezado el año escolar. — Todos los útiles para los escolares los encontrará Ud. en esta acreditada casa.

COLECCION COMPLETA DE LOS ARMARIOS DESDE EL AÑO 1825 AL 1934.

## CARTEL DE HOY

PRINCESA. — Tanda y Noche: — "ALAS 8 EN PUNTO".  
PARIS. — Tanda: "JUDIO SUSS".  
Noche: "ROBERTA".  
BOLIVAR. — Tanda: "LA FARSA DEL HONOR".  
Noche: "MISTICO Y REBELDE".  
MIGNON. — Noche: — "SIN NOVEDAD EN EL FRENTE".

## VENDO

Casita de dos departamentos independientes a cuadra y media del Estadium (Av. Zalles) hermosa casita en San Pedro de muy buena construcción. En la calle Potosí una casa de Renta en perfectas condiciones, Central y de mucho comercio. Preciosos lotes en esquina y diversos en Sopocachi a precios muy convenientes. Dirigirse a Yanacocha 368 Of. 3 de 10 a 12.

## Otra vez Acido Urico

### HINCHADA CON REUMATISMO A LOS TREINTA AÑOS

«Ya había principiado a sentirse como una anciana —y eso que sólo tenía treinta años. Las manos y los tobillos se le habían hinchado mucho. Entonces principió a tomar las Sales Kruschen, y vea usted lo que ella dice después de pasados seis meses:

"Tengo 30 años y sufría de artritis reumática. Tenía terriblemente hinchados los tobillos y las manos, y las coyunturas de las rodillas al subir las escaleras me sonaban como zapatos que chirleen. Ya principió a sentirme como una mujer vieja. Después de gustar un mineral en diferentes remedios, ensayé las autogéneas sales de Kruschen, mis pies y manos están otra vez en su estado normal, y me siento completamente otra". — Sra. M.

Los dolores del reumatismo los causan los depósitos de cristales punzantes de ácido úrico que se alojan en los músculos y coyunturas. Los disolventes más eficaces para esos cristales, son el sodio y la potasa. Las Sales Kruschen contienen tanto el sodio como la potasa. Son las únicas sales que ejercen una acción doble para disolver los cristales de ácido úrico. Las Sales Kruschen se venden en todas las boticas y droguerías.

## CINE MIGNON

Programa para hoy viernes.

Noche a las 9.30 por última vez se exhibirá la grandiosa super producción guerrera.

SIN NOVEDAD EN EL FRENTE

La película aclamada por todos los públicos del mundo.

Mañana noche, los episodios 1-2-3 y 4 de la super serial de aviación.

"EL REY DE LAS NUBES"

Próximos grandes estrenos cinematográficos, fiel a su consigna ES MI HIJO, hablado en castellano.

Los Tenientes de Navío, super producción guerrera.

LAS AVENTURAS DE UN MARIDO, por James Dun.

## BUENA GRATIFICACION

Se paga a la persona que entregue en la Administración del Hotel Bolívar, cinco llaves aseguradas en un alambre, extraviadas la tarde del jueves 7 en la acera de la Contraloría.

(7-10-1-37)

PARA

# PERFUMES FINOS PARIS

PERFUMERIA

CASA CENTRAL  
LA PAZ  
COMERCIO

527

# LLEGO

# ¡ASTRAKAN!

ALMACENES HINOJOSA S. A. POTOSI 207



# Nimble Railway y San Calixto jugarán en homenaje a la Reina de los Deportes

## DEPORTES

### DE VERANO

En estos días de una división entre deportes de verano e invierno. La división no se hace arbitrariamente sino en vista de las condiciones climáticas de la región. En Europa, durante la estación fría, los deportistas acuden en gran número a las montañas para practicar excursionismo, sky y patinaje en hielo. En las grandes ciudades se verifican encuentros de box interesantes, concursos de esgrima y, en general, todos los deportes que exigen locales cubiertos. Llegan la estación calurosa y los deportistas acuden a las canchas, donde se practica el fútbol, el atletismo, la natación en piscinas abiertas y tantos otros deportes al aire libre. En la Argentina se practica el fútbol durante todo el año. Pero, en verano el calor es tan fuerte, que los encuentros deben verificarse durante la noche. En Chile está prohibida la práctica del fútbol durante los tres meses de verano.

Nuestras condiciones climáticas especiales obligan a los deportistas de Bolivia, especialmente a los de nuestra región a cambiar, en muchos casos, las épocas para la práctica del deporte. El invierno, permite a los deportistas salir a las canchas al aire libre. Y la estación lluviosa obliga a un receso de esas actividades. Ese receso de tres meses, en casi todas las actividades, es perjudicial a los deportistas y es preciso buscar una solución a la dificultad expuesta.

El Estadio cuenta entre sus dependencias un gimnasio, actualmente en construcción. Cuando éste sea entregado a los aficionados, se podrá practicar en él un entrenamiento atlético que permitirá a los deportistas mantener su training durante el verano. La natación puede ser otro de los deportes cuya temporada oficial se realice en los meses de lluvias. Finalmente, el basket-ball, que exige cancha de pequeñas dimensiones, puede ser practicado por nuestros aficionados durante los tres meses de imposibilidad de actuar en canchas al aire libre.

La Dirección General de Deportes, dentro del amplio plan que tiene esbozado para la reorganización del deporte en todo el país, debe tener en cuenta estas indicaciones, que, al ser llevadas a la práctica darán movimiento a nuestro deporte y repercutirán en beneficio del progreso de nuestras actividades al aire libre.

**EL DIA DOMINGO SE REALIZARA UN GRAN FESTIVAL DEPORTIVO EN HOMENAJE A LA CORONACION DE LA REINA DE LOS DEPORTES. — EXISTE MARCADO INTERES POR LA MATINEE DE MAÑANA EN EL MUNICIPAL**

Como anunciáramos en nuestras anteriores ediciones, los días pasados los organizadores del programa de festejos para la coronación de la Reina de los Deportes, han estado entregados íntegramente a ultimar todos los preparativos con este fin. La elección de la Reina de los Deportes ha tenido la virtud de despertar mucho entusiasmo en los círculos sociales y deportivos de nuestra ciudad en los que se espera ansiosamente la iniciación de dicho programa.

### DIRIGENTES.

El Comité de festejos se ha dirigido a todos los presidentes de clubs y otros dirigentes, invitando a todos ellos a presenciar todo el programa que se ha preparado en homenaje a la Reina de los Deportes recientemente elegida mediante

voto popular. El entusiasmo entre los dirigentes invitados ha sido tal que, L. P. F. A. ha resuelto organizar para el día domingo próximo un festival deportivo en el Estadio La Paz.

### LA CORONACION.

La matinee que ha de llevarse a cabo en el Teatro Municipal constituirá sin duda uno de los actos más salientes del programa de festejos. La coronación de la Reina de los Deportes, será coronada en acto solemne. Los organizadores debieron entrevistar el día de ayer al señor Ministro de Instrucción, Tcnl. Alfredo Peñaranda, a invitarle para que él sea el que corone a la Reina. Al parecer no han podido entre-

visitar al señor Ministro pero que sin duda a primera hora de hoy estarán en su despacho. Esta designación se ha resuelto en atención a que el Tcnl. Alfredo Peñaranda es uno de los más entusiastas y eficaces propulsores del sport nacional. Como presidente del Club "Atletico Alianza" ha demostrado también su profundo cariño por el sport. Estamos seguros que la invitación al Tcnl. Alfredo Peñaranda es una medida acertada ya que, como au-

toridad y como deportista realizará el acontecimiento.

El comité ha invitado también a otros dirigentes para que coloquen las respectivas banderas a las demás señoras que integran la corte de la Reina y representan las diferentes ramas del sport. Nuestro compañero de labores señor Juan Luis Gutiérrez Granier ha sido invitado para colocar la banda a la señorita que representa al deporte acuático en representación del club Natación y Gimnasia.

### AUDICION DE RADIO.

Esta noche a las 21 horas se llevará a efecto la audición de radio también como un número del programa en cuestión. Hará uso de la palabra la señorita Isabel Zalles C.

## PUBLICO INGLES Y PUBLICO FRANCES

Un colega francés hace esta interesante comparación entre el público deportivo de su país y el inglés en las grandes manifestaciones deportivas: "Muchas ocasiones hemos tenido — dice — de notar la diferencia de reacciones que existe entre el público inglés y el francés, y esas diferencias se acusan de modo particularmente significativo cuando se comparan las vociferaciones, los gritos, los apóstrofes y las protestas del público del estadio de tenis Roland Garros, con la "línea", el dominio de sí y la calma de la multitud que se apiña alrededor de la cancha central de Wimbledon el día de las grandes finales.

El espectador de Wimbledon — contrariamente al espectador francés — tiene el más grande respeto por los jugadores y los árbitros y no infliere jamás a un juez — que sabe mejor colocado que él para juzgar las cosas — la injuria de creer que se equivoca deliberadamente o que su decisión es tomada con parcialidad. Cuando un árbitro da una decisión sobre una "ball" que pica muy cerca de la línea, se oye cuando mucho un murmullo, pero no se escuchará jamás el concierto de protes-

tas que se levanta en el público de Roland Garros en un caso semejante.

Y no crean ustedes que ese público es "flemático" porque es respetuoso. Al contrario, sabe apreciar muy bien los hermosos pelotazos y aplaude con entusiasmo y muy largamente los lindos tantos, y premia con estruendosas ovaciones tanto a vencedores como a vencidos, como ocurrió en la final de damas de este año, en que la gran jugadora danesa Hilda de Sperling recibió un aplauso casi tan grande como su vencedora Helen Jacobs. Un público, en una palabra, que puede servir de ejemplo.

DE "EL GRAFICO".

## Audición en homenaje a la Reina de los Deportes

Con la colaboración de los directores de Radio Illimani, el Comité de festejos de "Crónica" ha confeccionado una extensa y como interesante audición de radio que se transmitirá por medio de los micrófonos de dicha broadcasting el día de hoy a las 21 horas.

En dicha audición, la señorita Isabel Zalles Cisneros hará uso de la palabra agradeciendo en breves frases alemente deportivo de La Paz que la eligió soberana de los Deportes.

**PROGRAMA.** — El siguiente es el programa de la audición de esta noche:

I. — Himno paeño por el conjunto orquestal del maestro Luna.

II. — Palabras del Dr. Alfredo Molinedo, Presidente de L. P. B. A.

III. — Marcha deportiva. Conjunto Luna.

IV. — Palabras del señor Gustavo Velasco R., Presidente de L. P. B. A.

V. — Número de canto por la señorita Maruja Lavandez.

VI. — Palabras del delegado de "Crónica" señor José Manuel Pando.

VII. — Número de música. Conjunto Luna.

VIII. — Palabras de la señorita Isabel Zalles Cisneros, Reina de los Deportes.

IX. — Número de canto por la señorita Maruja Lavandez.

X. — Palabras del Comandante de la Brigada de Boy Scouts "Max Paredes".

XI. — Número de música. Conjunto Luna.

XII. — Palabras del señor Julio de Zavala, Presidente del club de Tenis "La Paz".

XIII. — Número de música. Conjunto Luna.

XIV. — Palabras del delegado de "La Caucha", señor Emilio Carvajal.

XV. — Marcha final.

## Equilibrio de facultades

Por PADOCK

NI INTELLECTUALES ANEMICOS NI CAMPEONES OBTUSOS

Hay en todas partes la tendencia de ir a los extremos, cuando se trata de la práctica de los deportes. O se practica el sport con exceso o no se lo practica. Y es curioso observar a este respecto dos categorías antagónicas de individuos, tan irreductibles como anormales. El intelectual que odia todo ejercicio físico y el campeón que jamás ha tomado entre sus manos un libro desde que en el colegio tenía que llevarlo bajo el brazo.

Hemos podido observar jóvenes de la primera categoría. Recien salidos de las salas colegiales, donde fueron alumnos distinguidos, eligieron para su vida la ruta de la ilustración intelectual. En su paso por secundaria demostraron su ineptitud para los ejercicios físicos. Y como reacción muy humana, pero poco razonable, les tomaron antipatía. Desde aquel tiempo se matuvieron lejos de los campos de deportes y se dedicaron a la lectura de libros de índole diversa. Poco a poco, en nuestro medio pobre de valores verdaderos, se les señaló como intelectuales. Primero ganaron esa fama entre sus amigos más cercanos y después el error se generalizó. Desde entonces se proclamaron abiertamente enemigos del deporte o miraron con desdén la práctica racional de él. Al hablar con un deportista lo hacen con la sonrisa burlada, en los labios, como si se encontraran en un plano superior e inabordable.

El otro grupo, formado por los campeones de

tan pintoresco como el anterior. Hay muchachos que no viven sino para practicar el sport, hablar de partidos de fútbol o de futbolistas. Ninguna preocupación de índole espiritual los inquieta. Hablan de la patada de Alborta, de la famosa atajada de Saavedra o de los Olimpíadas de Berlín. Conocen al dedillo los nombres de los diez mejores tenistas del mundo. Pero si se les habla de la muerte de Unamuno se mantienen en prudente silencio o, simplemente, se encogen de hombros, pensando para sus adentros: ¿Quién; sería este señor?

Los dos grupos de jóvenes que hemos descrito se encuentran en profundo error. El hombre está formado por un conjunto de facultades, tan humanas unas como otras. No es desdoro para un joven cultivado desarrollar sus músculos débiles y respirar buen aire por los poros de su cuerpo endeble, ni es dañino para el músculo del campeón sentarse cada día a leer un libro interesante o una revista de actualidad.

La Grecia antigua, cumbre de las ciencias y las artes, contó con Aristóteles y con Milón de Crotona.

El ideal es combinar armónicamente el cultivo de nuestras facultades. El intelectual debe desarrollarse físicamente para no engendrar una dependencia anémica o raquítica. Y el deportista debe cultivarse para poder actuar en la vida colectiva y ser útil a sus hijos y a su país en alguna otra actividad que no sea el balompié.

## El encuentro

### Uruguay-Perú

La mala suerte persigue a los peruanos en el torneo sudamericano de fútbol que se verifica en Buenos Aires. Primero cayeron vencidos los olímpicos frente a los brasileños, con un resultado que no reflejó fielmente el desarrollo del encuentro. Posteriormente, la escuadra celeste de los orientales los ha batido rotundamente. Opiniones de los entendidos que nos trae el cable indican que tampoco esta vez el marcador ha indicado el desarrollo del partido y sus alternativas.

La nueva derrota sufrida por los peruanos aleja definitivamente las esperanzas que en su equipo representativo tenían cifradas los aficionados de la nación del norte.

En cambio, los uruguayos, momentáneamente eclipsados por su derrota frente al Paraguay, vuelven a brillar como posibles candidatos al puesto de honor, siempre que la Argentina y el Brasil experimenten un contratiempo en los futuros encuentros. Esta situación es perfectamente lógica y posible.

La Argentina y el Brasil marchan siempre a la cabeza los participantes. Argentina tiene sólo un encuentro ganado, sin ninguna derrota. Brasil ha ganado dos encuentros que ha jugado. El Uruguay ha ganado un partido y ha perdido otro. El Paraguay ha ganado el único partido que jugó, frente a los orientales. Aunque sus posibilidades en número son idénticas a las de los argentinos, nos inclinamos a creer que el título quedará entre los condecorados del fútbol sudamericano. A ellos deberá agregarse, por esta vez el Brasil, que parece haber enviado a Buenos Aires un poderoso equipo.

Nuevamente, los países del Pacífico deberemos resignarnos a que los representantes de esta parte del continente ocupen los últimos lugares en un campeonato sudamericano de fútbol. Los rioplatenses y el Brasil están demostrando una franca supremacía, conculcada hace ya cerca de 15 años. El profesionalismo parece no haber desmejorado la calidad de juego de los argentinos y uruguayos. Esperamos los futuros encuentros despejen la incógnita planteada acerca del vencedor del torneo.

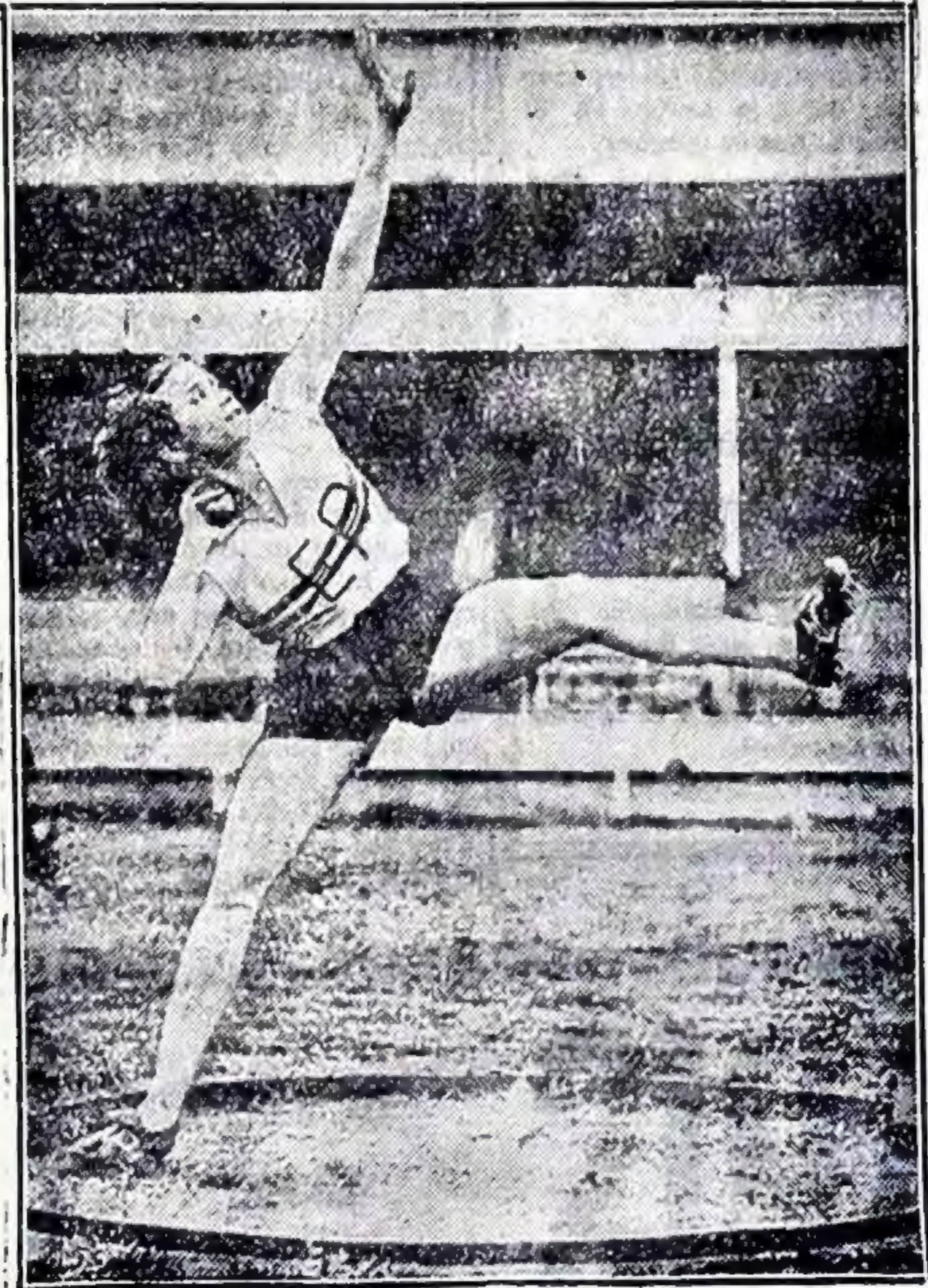
## JINETES INGLESSES E IRLANDESES



Irlandesa de equitación al llegar a Nueva-York para tomar parte en el concurso internacional. Al frente: el Mayor A. L. Cameron, inglés; Capitán Thomas Christian, norteamericano, quien les dio la bienvenida; Capitán Daniel J. Corry, irlandés. Segunda fila: Capitán Sir Ro-

pitán John J. Lewis, irlandés. Tercera fila: R. G. Fanshawe, inglés y Capitán F. A. Ahern, irlandés. Última fila: Teniente J. A. Talbot Ponsonby, inglés y Capitán Cyril Hartley, irlandés. (Foto United Features, especial para "LA RAZON".)

## LANZADORA BRITANICA DE PESOS



Bernice Brey, de Africa del Sur, se ve aquí al ganar el Campeonato como lanzadora de pesos en las justas de mujeres aficionadas en White City, Londres. Como resultado de su victoria, ella fue una de las representantes del Imperio Británico.

que se realizó en Berlín en agosto del año pasado. Ella está considerada como una de las principales atletas entre las mujeres del mundo. (Foto United Features, especial para "LA RAZON".)